

# Recherche, Science et Technologie

Budget  
2003-2004

*Renseignements généraux*

Développement  
économique  
et régional

Québec

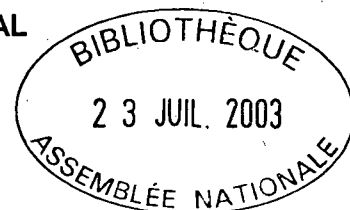


# MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

## RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

### ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE  
ADRESSÉE À TOUS LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX



Demande de renseignements	RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE	# Onglet
1-	Comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire, entre les crédits déposés à l'Assemblée nationale le 11 mars 2003 et ceux proposés par le nouveau gouvernement pour l'exercice budgétaire 2003-2004.	1
2-	Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire ainsi que le numéro de téléphone.	2
3-	Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tirage;</li> <li>• Coût;</li> <li>• Distribution;</li> <li>• Imprimeur.</li> </ul>	3
4-	Liste des voyages <u>hors Québec</u> depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2002 : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Endroit et dates du départ et du retour;</li> <li>• But du voyage;</li> <li>• Personnes rencontrées;</li> <li>• Coût;</li> <li>• Noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);</li> <li>• Pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;</li> <li>• Bilan et résultat des rencontres.</li> </ul>	4
5-	Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les sommes dépensées pour l'exercice financier 2002-2003 et les prévisions pour 2003-2004;</li> <li>• Les noms des fournisseurs;</li> <li>• Le but visé par chaque dépense.</li> </ul>	5
6-	Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2002-2003 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Liste et coût;</li> <li>• Copie des soumissions;</li> <li>• Copie du questionnaire et du résultat;</li> <li>• Firme ayant obtenu le contrat.</li> </ul>	6
7-	Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2002-2003 à la demande du ministère ou de l'organisme : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Liste et coût;</li> <li>• Copie des soumissions;</li> <li>• Copie des études;</li> <li>• Firme ou individu ayant obtenu le mandat;</li> <li>• Copie du contrat.</li> </ul>	7
8-	Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés par le ministère ou l'organisme en 2002-2003 en indiquant : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le nom du professionnel ou de la firme;</li> <li>• Le mandat et le résultat (rapport ou document final);</li> <li>• Le coût;</li> <li>• Le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);</li> <li>• Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.</li> </ul>	8
9-	Le montant, pour l'année 2002-2003, de chacune des dépenses suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• La photocopie;</li> <li>• La téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;</li> <li>• Les téléavertisseurs;</li> <li>• Le mobilier de bureau;</li> <li>• Les distributeurs d'eau de source;</li> <li>• Le remboursement des frais de transport;</li> <li>• Le remboursement des frais d'hébergement;</li> <li>• Le remboursement des frais de repas;</li> <li>• L'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :  a) au Québec b) à l'extérieur du Québec.</li> </ul>	9



Demande de renseignements	RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE	# Onglet
10-	Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) pour 2002-2003 ainsi que les prévisions pour 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.	10
11-	<p>À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2002-2003, pour chaque ministère et organisme (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation), et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre total de jours de maladie pris par le personnel;</li> <li>• Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);</li> <li>• Nombre total de jours de vacances pris par le personnel.</li> </ul>	11
12-	<p>Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis 2000-2001 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</li> <li>• Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;</li> <li>• Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;</li> <li>• Nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</li> <li>• Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;</li> <li>• Nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.</li> </ul>	12
13-	<p>La liste des baux pour les espaces loués de la SIQ en indiquant pour chacun d'eux :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'emplacement de la location;</li> <li>• La superficie du local loué;</li> <li>• La superficie réellement occupée;</li> <li>• La superficie inoccupée;</li> <li>• Le coût de location au mètre carré;</li> <li>• Le coût total de ladite location;</li> <li>• Les coûts d'aménagement réalisés en 2002-2003, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;</li> <li>• La durée du bail.</li> </ul>	13
14-	<p>Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2002-2003 de qui sont loués des espaces en indiquant pour chacune d'elles :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'emplacement de la location;</li> <li>• La superficie du local loué;</li> <li>• La superficie réellement occupée;</li> <li>• La superficie inoccupée;</li> <li>• Le coût de location au mètre carré;</li> <li>• Le coût total de ladite location;</li> <li>• Les coûts d'aménagement réalisés en 2002-2003, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;</li> <li>• La durée du bail;</li> <li>• Le propriétaire et/ou le nom de la firme.</li> </ul>	13
15-	<p>Liste du personnel du cabinet du ministre au 21 mai 2003 en indiquant pour chaque individu :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La date de l'entrée en fonction;</li> <li>• Le titre de la fonction;</li> <li>• L'adresse du port d'attache;</li> <li>• Le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;</li> <li>• La liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;</li> <li>• La description de tâches;</li> <li>• Le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 29 avril 2003;</li> <li>• Le nombre total d'employés au cabinet;</li> <li>• Le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée.</li> </ul>	14
16-	<p>Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le nom de l'organisme ou de la personne concernés;</li> <li>• Le montant attribué;</li> <li>• Le projet visé et le résultat.</li> </ul>	15

Demande de renseignements	RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE	# Onglet
17-	La ventilation détaillée des budgets des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2002-2003 pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006.	16
18-	<p>Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le poste initial;</li> <li>• Le salaire;</li> <li>• Le poste actuel, s'il y a lieu;</li> <li>• La date de la mise en disponibilité;</li> <li>• La prévision 2003-2004 et 2004-2005.</li> </ul>	16
19-	<p>La liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nom de la personne;</li> <li>• Poste occupé;</li> <li>• Salaire;</li> <li>• Assignment initiale;</li> <li>• Date de l'assignment hors structure;</li> <li>• Date de la fin de l'assignment, s'il y a lieu.</li> </ul>	17
20-	<p>La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assignment initiale;</li> <li>• Assignment actuelle;</li> <li>• Salaire;</li> <li>• Date de la fin de l'assignment, s'il y a lieu.</li> </ul>	17
21-	<p>La liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assignment initiale;</li> <li>• Assignment actuelle;</li> <li>• Salaire;</li> <li>• Date de la fin de l'assignment, s'il y a lieu.</li> </ul>	18
22-	<p>Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le salaire de la personne;</li> <li>• Le montant reçu du régime de retraite.</li> </ul>	19
23-	Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).	20
24-	Évolution de la masse salariale de chaque cabinet ministériel depuis 1989 jusqu'au 21 mai 2003.	21
25-	<p>Liste de tous les abonnements du ministère et le coût :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Livres;</li> <li>• Journaux;</li> <li>• Magazines;</li> <li>• Bulletins électroniques et/ou papiers;</li> <li>• Club privés ou autres;</li> <li>• Billets de saison;</li> <li>• Etc.</li> </ul>	22
26-	<p>Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;</li> <li>• Les coûts de construction du site;</li> <li>• Le coût de l'entretien et de la mise à jour;</li> <li>• Qui est responsable du contenu sur le site;</li> <li>• Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;</li> <li>• Le nombre de visiteurs (hits) par mois ;</li> <li>• Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?</li> </ul>	23
27-	Quels sont les programmes spécifiques qui sont offerts aux jeunes (15-35 ans), le nombre de participants ainsi que le coût de la mesure, du service ou du programme?	24
28-	<p>Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La liste des ententes signées et/ou annoncées;</li> <li>• Les détails de ces ententes;</li> <li>• Les résultats obtenus à ce jour.</li> </ul>	24



Demande de renseignements	RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE	#.Onglet
29-	Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.	24
30-	Dépenses effectuées en 2002-2004 par chaque ministère et chaque organisme dans les technologies de l'information : a) Téléphonie; b) Matériel informatique; c) Logiciels; d) Programmation; e) Formation.	25

# MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

## RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

### ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

#### DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE ADRESSÉE À TOUS LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

Demande de renseignements	CONSEIL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE (CST)	# Onglet
1-	Comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire, entre les crédits déposés à l'Assemblée nationale le 11 mars 2003 et ceux proposés par le nouveau gouvernement pour l'exercice budgétaire 2003-2004.	26
2-	Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire ainsi que le numéro de téléphone.	27
3-	Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tirage;</li> <li>• Coût;</li> <li>• Distribution;</li> <li>• Imprimeur.</li> </ul>	28
4-	Liste des voyages <u>hors Québec</u> depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2002 : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Endroit et dates du départ et du retour;</li> <li>• But du voyage;</li> <li>• Personnes rencontrées;</li> <li>• Coût;</li> <li>• Noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);</li> <li>• Pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;</li> <li>• Bilan et résultat des rencontres.</li> </ul>	28
5-	Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les sommes dépensées pour l'exercice financier 2002-2003 et les prévisions pour 2003-2004;</li> <li>• Les noms des fournisseurs;</li> <li>• Le but visé par chaque dépense.</li> </ul>	28
6-	Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2002-2003 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Liste et coût;</li> <li>• Copie des soumissions;</li> <li>• Copie du questionnaire et du résultat;</li> <li>• Firme ayant obtenu le contrat.</li> </ul>	28
7-	Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2002-2003 à la demande du ministère ou de l'organisme : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Liste et coût;</li> <li>• Copie des soumissions;</li> <li>• Copie des études;</li> <li>• Firme ou individu ayant obtenu le mandat;</li> <li>• Copie du contrat.</li> </ul>	28
8-	Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés par le ministère ou l'organisme en 2002-2003 en indiquant : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le nom du professionnel ou de la firme;</li> <li>• Le mandat et le résultat (rapport ou document final);</li> <li>• Le coût;</li> <li>• Le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);</li> <li>• Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.</li> </ul>	29
9-	Le montant, pour l'année 2002-2003, de chacune des dépenses suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• La photocopie;</li> <li>• La téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;</li> <li>• Les téléavertisseurs;</li> <li>• Le mobilier de bureau;</li> <li>• Les distributeurs d'eau de source;</li> <li>• Le remboursement des frais de transport;</li> <li>• Le remboursement des frais d'hébergement;</li> <li>• Le remboursement des frais de repas;</li> <li>• L'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement : <ul style="list-style-type: none"> <li>a) au Québec</li> <li>b) à l'extérieur du Québec.</li> </ul> </li> </ul>	30

Demande de renseignements	CONSEIL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE (CST)	# Onglet
10-	Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) pour 2002-2003 ainsi que les prévisions pour 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.	30
11-	<p>À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2002-2003, pour chaque ministère et organisme (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation), et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre total de jours de maladie pris par le personnel;</li> <li>• Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);</li> <li>• Nombre total de jours de vacances pris par le personnel.</li> </ul>	30
12-	<p>Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis 2000-2001 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</li> <li>• Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;</li> <li>• Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;</li> <li>• Nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</li> <li>• Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;</li> <li>• Nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.</li> </ul>	30
13-	<p>La liste des baux pour les espaces loués de la SIQ en indiquant pour chacun d'eux :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'emplacement de la location;</li> <li>• La superficie du local loué;</li> <li>• La superficie réellement occupée;</li> <li>• La superficie inoccupée;</li> <li>• Le coût de location au mètre carré;</li> <li>• Le coût total de ladite location;</li> <li>• Les coûts d'aménagement réalisés en 2002-2003, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;</li> <li>• La durée du bail.</li> </ul>	30
14-	<p>Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2002-2003 de qui sont loués des espaces en indiquant pour chacune d'elles :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'emplacement de la location;</li> <li>• La superficie du local loué;</li> <li>• La superficie réellement occupée;</li> <li>• La superficie inoccupée;</li> <li>• Le coût de location au mètre carré;</li> <li>• Le coût total de ladite location;</li> <li>• Les coûts d'aménagement réalisés en 2002-2003, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;</li> <li>• La durée du bail;</li> <li>• Le propriétaire et/ou le nom de la firme.</li> </ul>	31
15-	<p>Liste du personnel du cabinet du ministre au 21 mai 2003 en indiquant pour chaque individu :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La date de l'entrée en fonction;</li> <li>• Le titre de la fonction;</li> <li>• L'adresse du port d'attache;</li> <li>• Le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;</li> <li>• La liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;</li> <li>• La description de tâches;</li> <li>• Le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 29 avril 2003;</li> <li>• Le nombre total d'employés au cabinet;</li> <li>• Le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée.</li> </ul>	31
16-	<p>Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le nom de l'organisme ou de la personne concernés;</li> <li>• Le montant attribué;</li> <li>• Le projet visé et le résultat.</li> </ul>	31



Demande de renseignements	CONSEIL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE (CST)	# Onglet
17-	La ventilation détaillée des budgets des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2002-2003 pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006.	31
18-	<p>Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le poste initial;</li> <li>• Le salaire;</li> <li>• Le poste actuel, s'il y a lieu;</li> <li>• La date de la mise en disponibilité;</li> <li>• La prévision 2003-2004 et 2004-2005.</li> </ul>	31
19-	<p>La liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nom de la personne;</li> <li>• Poste occupé;</li> <li>• Salaire;</li> <li>• Assignment initiale;</li> <li>• Date de l'assignment hors structure;</li> <li>• Date de la fin de l'assignment, s'il y a lieu.</li> </ul>	31
20-	<p>La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assignment initiale;</li> <li>• Assignment actuelle;</li> <li>• Salaire;</li> <li>• Date de la fin de l'assignment, s'il y a lieu.</li> </ul>	31
21-	<p>La liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assignment initiale;</li> <li>• Assignment actuelle;</li> <li>• Salaire;</li> <li>• Date de la fin de l'assignment, s'il y a lieu.</li> </ul>	31
22-	<p>Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le salaire de la personne;</li> <li>• Le montant reçu du régime de retraite.</li> </ul>	31
23-	Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).	31
24-	Évolution de la masse salariale de chaque cabinet ministériel depuis 1989 jusqu'au 21 mai 2003.	31
25-	<p>Liste de tous les abonnements du ministère et le coût :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Livres;</li> <li>• Journaux;</li> <li>• Magazines;</li> <li>• Bulletins électroniques et/ou papiers;</li> <li>• Club privés ou autres;</li> <li>• Billets de saison;</li> <li>• Etc.</li> </ul>	32
26-	<p>Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;</li> <li>• Les coûts de construction du site;</li> <li>• Le coût de l'entretien et de la mise à jour;</li> <li>• Qui est responsable du contenu sur le site;</li> <li>• Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;</li> <li>• Le nombre de visiteurs (hits) par mois ;</li> <li>• Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?</li> </ul>	33
27-	Quels sont les programmes spécifiques qui sont offerts aux jeunes (15-35 ans), le nombre de participants ainsi que le coût de la mesure, du service ou du programme?	33
28-	<p>Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La liste des ententes signées et/ou annoncées;</li> <li>• Les détails de ces ententes;</li> <li>• Les résultats obtenus à ce jour.</li> </ul>	33

	Demande de renseignements	CONSEIL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE (CST)	# Onglet
1	29-	Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.	33
2	30-	Dépenses effectuées en 2002-2004 par chaque ministère et chaque organisme dans les technologies de l'information :	34
3		a) Téléphonie;	
4		b) Matériel informatique;	
5		c) Logiciels;	
6		d) Programmation;	
7		e) Formation.	

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL**

**RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE**

**Étude des crédits 2003-2004**

**QUESTION 1 –** Comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire, entre les crédits déposés à l'Assemblée nationale le 11 mars 2003 et ceux proposés par le nouveau gouvernement pour l'exercice budgétaire 2003-2004.

**Réponse :**

Cette comparaison ne peut se faire puisque les crédits déposés à l'Assemblée nationale le 11 mars 2003 n'ont pas été adoptés par celle-ci.



**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL**

**RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE**

**Étude des crédits 2003-2004**

**QUESTION 2 –** Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire ainsi que le numéro de téléphone.

**Réponse :**

L'organigramme sera déposé lors de la séance de l'étude des crédits en Commission parlementaire.

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL  
RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 3 - Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) :

Description	Imprimeur	Tirages	Coût (\$)
<b>Un premier bilan – Savoir changer le monde</b> – Politique québécoise de la science et de l'innovation Distribution : CCTT, CLT, cégeps publics et privés, recteurs, vice-recteurs à la recherche, dirigeants d'organismes, sous-ministres, sous-ministres adjoints, autres partenaires, centres de recherche, associations et bureaux de liaison en RST	CPL	1 000 500 (réimp.) 500 (réimp.)	5 745 \$ 3 632 \$ 3 632 \$
<b>Plan d'action – Gestion de la propriété intellectuelle dans les universités et les établissements</b> du réseau de la santé et des services sociaux où se déroulent des activités de recherche Distribution : CCTT, CLT, cégeps publics et privés, recteurs, vice-recteurs à la recherche, dirigeants d'organismes, sous-ministres, sous-ministres adjoints, autres partenaires, centres de recherche, associations et bureaux de liaison en RST	J.B. Deschamps Piché	1 000 500 (réimp.) 500 (réimp.)	4 635 \$ 3 090 \$ 3 090 \$
<b>Rapport annuel de gestion 2001-2002 – ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie</b> Distribution : CCTT, CLT, recteurs, vice-recteurs à la recherche, dirigeants d'organismes, sous-ministres, sous-ministres adjoints, autres partenaires, organismes majeurs en vulgarisation scientifique, centres de recherche, associations et bureaux de liaison en RST	J.B. Deschamps Piché	500	7 880 \$
<b>Brochure des Lauréats 2002 des Prix du Québec</b> Distribution : lauréats, parents et amis du lauréat, centres de recherche, universités	Lithochic	1 300	Payé par le MCC

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL  
RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 3 - Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) :

Description	Imprimeur	Tirages	Coût (\$)
<b>Brochure de mise en candidature pour les Prix du Québec 2003</b> Distribution : réseau des comités des prix, centres de recherche, universités	Imprimerie Siel	1 500	892 \$
<b>Pochettes et dépliants des programmes du ministère</b> Distribution : aux diverses clientèles, aux événements, salons/expositions	Caractéra	Poch : 5 000 Dép. : 31 000	3 750 \$ 6 355 \$



MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 4 - Liste des voyages hors Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 2002 :

Date du voyage	Endroit	But du voyage	Coût	Nom des participants	Titre des participants
2002-04-10 2002-04-12	New York	Participation à deux activités dans le cadre de Québec –New York 2001	1 813,00 \$	Professionnel(le)	Agent de liaison Direction des activités internationales
2002-05-04 2002-05-10	Atlanta et Macon (Georgie) Hunsville (Alabama)	Mission en aérospatial dans le sud-est américain	3 716,67 \$	Professionnel(le)	Agent de liaison Direction des activités internationales
2002-05-21 2002-05-22	Plattsburgh (USA)	Participation au sommet économique Québec-New York	278,54 \$	Professionnel(le)	Agent de liaison Direction des activités internationales
2003-01-27 2003-01-28	Albany (USA)	Participation à la rencontre du comité de développement du Corridor technologique Québec-New York	289,61 \$	Professionnel(le)	Agent de liaison Direction des activités internationales
2002-05-24 2002-05-29	Barcelone (Espagne)	Participation aux travaux de la Commission mixte Québec-Catalogne (tous les 2 ans)	2 597,43 \$	Professionnel(le)	Conseiller en affaires internationales Direction des activités internationales
2002-07-19 2002-07-27	Londres, Bristol, Manchester, Oxford, Bedford, (Royaume-Uni)	Participation à la mission dirigée par la vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche.	5 850,90 \$	Professionnel(le)	Conseiller en affaires internationales Direction des activités internationales

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 4 - Liste des voyages hors Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 2002 :

Date du voyage	Endroit	But du voyage	Coût	Nom des participants	Titre des participants
2002-05-25 2002-06-01	Paris (France)	Diriger la mission québécoise de la Rencontre technologique France-Québec sur l'imagerie médicale.	2 632,59 \$	Éloy, Philippe	Directeur Direction des activités internationales
2002-09-30 2002-10-06	Paris, Bordeaux (France)	Participation à la réunion annuelle du Groupe franco-québécois de coopération économique (GFQCE)	2 903,60 \$	Éloy, Philippe	Directeur Direction des activités internationales
2002-04-10 2002-04-11	New-York (USA)	Participation à une conférence sur les nanotechnologies.	1 828,41 \$	Ferland, Marc	Sous-ministre adjoint Direction générale de la promotion et de la liaison
2002-05-21 2002-05-22	Plattsburgh (USA)	Participation au sommet économique Québec-New York	463,55 \$	Ferland, Marc	Sous-ministre adjoint Direction générale de la promotion et de la liaison
2002-11-09 2002-11-16	Bruxelles (Belgique)	Participation à la conférence « La recherche européenne en 2002 ».	3 478,42 \$	Goyette, Lorraine	Directrice Direction de la recherche et des technologies
2003-02-01 2003-02-08	Bruxelles (Belgique)	Participation aux rencontres technologiques en traçabilité alimentaire.	2 895,84 \$	Professionnel(le)	Conseillère en affaires internationales Direction des activités internationales

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 4 - Liste des voyages hors Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 2002 :

Date du voyage	Endroit	But du voyage	Coût	Nom des participants	Titre des participants
2002-10-18 2002-10-27	Séville (Espagne) Paris, Lyon, Toulouse (France)	Mission pour l'établissement de contacts et la formation aux méthodologies de la prospective.	6 325,09 \$	Pelland Réal	Directeur p.i. de la Direction de l'information stratégique et de la prospective
			6 003,34 \$	Professionnel(le)	Conseillère en prospective
2002-06-07 2002-06-17	Lyon (France)	Participer à la mission « Aluminium France Québec ».	4 404,63 \$	Poiré, Gaétan	Directeur Direction du transfert et de l'innovation
2002-11-14 2002-11-17	Charleston, Caroline du Sud (USA)	Participation au Congrès international sur le développement, l'évaluation et les méthodes de validation des questionnaires.	2 117,96 \$	Professionnel(le)	Conseillère en évaluation Direction de l'évaluation
2002-12-10 2002-12-17	Bruxelles (Belgique) Copenhague (Danemark)	Participation comme conférencière à la conférence « European Science and Média ».	2 985,07 \$	Tremblay Van Collie, Brigitte	Directrice Direction de la promotion et de la diffusion



MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 5 - Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels : PUBLICITÉS		
Quotidiens	Ventilation des dépenses 2002-2003	Description
Le Devoir	1 400 \$	• Placement dans carrières et professions
	2 338 \$	• Cahier spécial, Mention d'appui au 70 <sup>e</sup> congrès de l'ACFAS – Agir pour la recherche
	153 \$	• Erratum dans un libellé publicitaire précédent
	2 345 \$	• Cahier spécial, Hommages aux lauréats dans les prix de l'ACFAS – Agir pour la recherche
	1 840 \$	• Cahier spécial, lauréats des Prix du Québec 2002
	1 560 \$	• Appel de mise en candidature des Prix du Québec 2003
	1 560 \$	• Cahier spécial, recherche universitaire – promotion des mesures de soutien
The Gazette	2 215 \$	• Cahier spécial, Journée mondiale de la science
La Presse	3 815 \$	• Placement dans carrières et professions
	1 787 \$	• Cahier spécial, Salon éducation formation carrière
	2 835 \$	• Cahier spécial, Journée mondiale de la science
Le Soleil	1 285 \$	• Cahier spécial, Journée mondiale de la science
	231 \$	• Erratum dans un libellé publicitaire précédent
	1 285 \$	• Appel de mise en candidature des Prix du Québec 2003
La Tribune		• Campagne AGIR pour la recherche – montant de la publicité inclus dans les publicités d'hebdomadaires régionaux
Sous-total	24 649 \$	

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 5 - Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels : PUBLICITÉS

Revenues	Ventilation des dépenses 2002-2003	Description
AL-13	1 619 \$	• Le gouvernement du Québec, principal partenaire financier du CQRDA
	1 619 \$	• Agir pour la recherche : félicitations au CQRDA qui consacre ses efforts à la recherche-développement
Les Débrouillards	17 585 \$	• Cinq publicités présentant les lauréats des Prix du Québec 2002
	3 038 \$	• Deux publicités présentant les lauréats des Prix du Québec 2001
	1 117 \$	• Affiche Van l'inventeur – logo du MFER
Magazine Jeunesse	3 588 \$	• Promotion des carrières scientifiques
Revue Perspectives	7 000 \$	• AGIR pour les entreprises d'ici
Québec Science	7 059 \$	• Publi-reportage sur les lauréats des Prix du Québec 2002 et appel de mise en candidature
	3 705 \$	• Mot de la ministre : Le partage du savoir, un enjeu majeur pour un Québec moderne
	10 000 \$	• Spécial biotechnologies, Vous avez beaucoup mieux à faire que de chercher de l'aide; bandeau publicitaire sur site Internet
Sous-total	56 330 \$	
Autres	Ventilation des dépenses 2002-2003	Description
Les Affaires	2 484 \$	• AGIR pour l'économie du savoir
Avant Poste Le Pharillon Plein-Jour Manicouagan	3 900 \$	• Campagne AGIR pour la recherche en région
Sous-total	6 384 \$	
Total	87 363 \$	
PREVISIONS 2003- 2004 EN PUBLICITE	150 000 \$	Pour la mission Recherche, Science et Technologie

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL  
RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 5 - Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels : ARTICLES PROMOTIONNELS

Description	Fournisseur	But visé	Tirage	Coût (\$)
Toupies «Utilise ton génie»	Caractéra	Susciter l'intérêt chez les jeunes pour les sciences et les technologies	120 000	3 525 \$
PRÉVISIONS 2003-2004 EN ARTICLES PROMOTIONNELS : 15 000 \$ pour la mission Recherche, Science et Technologie				





MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

Recherche, Science et Technologie

Question 7 - Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2002-2003 à la demande du ministère ou de l'organisme.

No contrat	Nom de la firme ou de l'individu	Mandat	Coût (\$)	Mode d'octroi
09-007216	Conseillers en gestion et informatique C.G.I. inc.	Produire une étude technique sur l'infrastructure cible de développement.	24 450,00 \$	Appel d'offres
09-007208	Corporation d'hébergement du Québec	Fournir des services d'analyse et d'expertise technique ainsi que de gestion de projet relatif à la réalisation de projets d'immobilisations autorisés dans le cadre du Programme d'appui au financement d'infrastructures.	22 000,00 \$	Contrat négocié
09-007236	École nationale d'administration publique	Réaliser une analyse comparative sur des programmes d'aide et de subventions dans différentes administrations québécoises.	21 175,00 \$	Contrat négocié

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

Recherche, Science et Technologie

Question 8 - Liste des contrats de moins de 25 000 \$ dollars octroyés par le ministère ou l'organisme en 2002-2003.

No contrat	Nom de la firme ou de l'individu	Mandat	Coût (\$)	Mode d'octroi
09-007204	9010-0413 QUÉBEC inc. - Média Science	Rédiger le bilan de la Politique de la science et de l'innovation de même qu'un bulletin de quatre pages mettant en évidence les faits saillants de ladite Politique et ce, en fonction de trois grands publics visés par cette dernière.	9 300,00 \$	Contrat négocié
09-007266	AGRAF CRÉATION ET COMMUNICATION	Concevoir un visuel pour une page de publicité et l'adapter pour un bandeau Internet, préparer des maquettes pour la publicité et le bandeau, effectuer le montage graphique de la publicité et du bandeau en deux versions (française, anglaise) et adapter le visuel final pour un autre format de revue	2 385,00 \$	Contrat négocié
09-007238	Amalgame-Cargo Créativité Stratégique inc.	Élaborer un concept publicitaire pour la promotion des centres de liaison et de transfert.	2 431,00 \$	Contrat négocié
09-007251	Association des centres locaux de développement du Québec (ACLDAQ)	Mise en oeuvre du volet 3 du Programme de soutien à la valorisation de l'invention intitulé Soutien à l'accompagnement de l'inventeur	15 000,00 \$	Contrat négocié
09-007232	Association sur l'accès et la protection de l'information (AAPI)	Préparer et dispenser des sessions de formation sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels.	7 900,00 \$	Contrat négocié
09-007212	Bazergui, André	Siéger à titre de membre du Comité de certification du programme de congé fiscal pour chercheurs étrangers, étudier les demandes et faire rapport au Ministère.	9 500,00 \$	Contrat négocié
09-007203	Bienvenue Welcome	Fournir des services de conseil et de soutien technique auprès de la Direction des communications pour les sites intranet et Internet du Ministère.	24 750,00 \$	Appel d'offres
09-007222	Borde, Valérie	Rédiger cinq (5) textes de haute qualité sur les lauréats des Prix du Québec dans le domaine scientifique -édition 2002- et en transmettre la version finale au plus tard le 30 août 2002. De plus, une synthèse des textes pour chacun des lauréats ainsi que cinq (5) projets de communiqué de presse devront être rédigés et transmis à la Ministre.	4 500,00 \$	Contrat négocié

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

Recherche, Science et Technologie

Question 8 - Liste des contrats de moins de 25 000 \$ dollars octroyés par le ministère ou l'organisme en 2002-2003.

No contrat	Nom de la firme ou de l'individu	Mandat	Coût (\$)	Mode d'octroi
09-007213	Brossard, Maurice	Siéger à titre de membre du Comité de certification du programme de congé fiscal pour chercheurs étrangers, étudier les demandes et faire rapport au Ministère.	9 500,00 \$	Contrat négocié
09-007217	Centre de développement d'entreprises technologiques	Participer à titre d'expert, dans le cadre de révision du Programme de soutien à la valorisation de l'invention volet 3 (PSV1/V3 volet 3), aux travaux de reconfiguration de la demande d'admissibilité et de la demande d'aide financière. L'objectif des travaux de reconfiguration est d'améliorer le rendement et la qualité des dossiers.	1 250,00 \$	Contrat négocié
09-007252	Centre de Haute Technologie Jonquière inc.	Mandat relatif au Programme de soutien à la valorisation de l'invention. L'objectif principal des travaux est de développer des activités de formation sur mesure qui mèneront à l'amélioration des services d'accompagnement en innovation supportés par notre Ministère.	1 250,00 \$	Contrat négocié
09-007218	Centre de Haute Technologie Jonquière inc.	Participer à titre d'expert, dans le cadre de révision du Programme de soutien à la valorisation de l'invention volet 3 (PSV1/V3 volet 3), aux travaux de reconfiguration de la demande d'admissibilité et de la demande d'aide financière. L'objectif des travaux de reconfiguration est d'améliorer le rendement et la qualité des dossiers.	1 250,00 \$	Contrat négocié
09-007255	Centre local de développement de Laval	Mandat relatif au Programme de soutien à la valorisation de l'invention. L'objectif principal des travaux est de développer des activités de formation sur mesure qui mèneront à l'amélioration des services d'accompagnement en innovation supportés par notre Ministère.	1 250,00 \$	Contrat négocié
09-007256	Centre local de développement de Québec	Mandat relatif au Programme de soutien à la valorisation de l'invention. L'objectif principal des travaux est de développer des activités de formation sur mesure qui mèneront à l'amélioration des services d'accompagnement en innovation supportés par notre Ministère.	1 250,00 \$	Contrat négocié

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

Recherche, Science et Technologie

Question 8 - Liste des contrats de moins de 25 000 \$ dollars octroyés par le ministère ou l'organisme en 2002-2003.

No contrat	Nom de la firme ou de l'individu	Mandat	Coût (\$)	Mode d'octroi
09-007270	Creaform	Offrir des sessions spécialisées en développement technique et prototypage, élaborer les contenus, développer le matériel pédagogique (manuel du participant, exercices, études de cas), produire le syllabus et diffuser les sessions de formation.	23 360,00 \$	Appel d'offres
09-007231	Dallegret, François faisant affaires sous le nom et raison sociale d'ARTERIA enr.	Réaliser douze médailles identiques, incluant le prototype, en argent massif ainsi que la maquette concernant la médaille des «prix scientifiques».	22 200,00 \$	Contrat négocié
09-007259	Demers, Diane	Participer à l'élaboration du projet Carte des compétences de la recherche au Québec, plus spécifiquement répondre aux besoins de l'un des trois dispositifs informationnels du projet soit : le Registre des regroupements de recherche - volet universitaire.	24 900,00 \$	Contrat négocié
09-007239	Désilet, Alain	Réaliser des prises de photos dans le cadre du dossier des Prix du Québec.	5 545,00 \$	Contrat négocié
09-007265	Dorion-Coupal, Karen	Effectuer la révision linguistique de plusieurs documents (Cap sur la science, communiqué, guide sur le processus de gestion des demandes d'aide financière, textes pour le site Internet, formulaire d'aide financière 2e version, rapport technique sur les frais indirects) et la traduction du dépliant sur les activités en R-D menées au Québec	4 200,00 \$	Contrat négocié
09-007243	Drolet, Douville et associés inc.	Adapter et dispenser au personnel du Ministère une formation intitulée : Collaboratrice efficace	2 727,15 \$	Contrat négocié
09-007229	Emond, Johanne	Élaborer une plate-forme de collaboration entre les équipes de recherche oeuvrant en nanosciences et en nanotechnologies dans les universités québécoises et les universités de l'État de New York	4 900,00 \$	Contrat négocié

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

Recherche, Science et Technologie

Question 8 – Liste des contrats de moins de 25 000 \$ dollars octroyés par le ministère ou l'organisme en 2002-2003.

No contrat	Nom de la firme ou de l'individu	Mandat	Coût (\$)	Mode d'octroi
09-007219	Entrepreneuriat Laval inc.	Participer à titre d'expert, dans le cadre de révision du Programme de soutien à la valorisation de l'invention volet 3 (PSV1/V3 volet 3), aux travaux de reconfiguration de la demande d'admissibilité et de la demande d'aide financière. L'objectif des travaux de reconfiguration est d'améliorer le rendement et la qualité des dossiers.	1 250,00 \$	Contrat négocié
09-007214	G. Martel, Jacques	Siéger à titre de membre du Comité de certification du programme de congé fiscal pour experts étrangers, étudier les demandes et faire rapport au Ministère.	9 500,00 \$	Contrat négocié
09-007263	Gauthier Jacques	Comité de certification du programme de congé fiscal pour chercheurs étrangers	3 625,00 \$	Contrat négocié
09-007268	GLS Réseaux inc.	Produire le bulletin Repères RSTI : bulletin électronique de veille stratégique sur la recherche, la science, la technologie et l'innovation au Québec et dans le monde.	14 000,00 \$	Contrat négocié
09-007258	Institut National de la Recherche Scientifique-INRS- Urbanisation/Observatoire de Sciences et des Technologies	Réalisation d'une étude bibliométrique qui permettra d'identifier les forces et les faiblesses du Québec en matière d'aide au développement des technologies stratégiques.	9 375,00 \$	Contrat négocié
09-007257	La Filière anglaise	Traduction du plan d'action pour la gestion de la propriété intellectuelle et de trois textes pour le site Internet.	2 145,00 \$	Contrat négocié
09-007230	Landry, Réjean	Formuler, sur demande écrite de la ministre, des avis à caractère scientifique quant aux problématiques relatives à l'innovation dans le cadre des travaux de la Direction de l'information stratégique et de la prospective, de l'Observatoire-réseau et des observatoires régionaux.	10 000,00 \$	Contrat négocié
09-007225	Landry, Réjean	Dispenser, sur place, au personnel du MRST et à ses principaux partenaires un séminaire de formation de deux demi-journées, portant sur le thème de l'innovation.	3 500,00 \$	Contrat négocié

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

Recherche, Science et Technologie

Question 8 - Liste des contrats de moins de 25 000 \$ dollars octroyés par le ministère ou l'organisme en 2002-2003.

No contrat	Nom de la firme ou de l'individu	Mandat	Coût (\$)	Mode d'octroi
09-007269	Le Groupe Symbioz Ressources humaines inc.	Supporter les experts-formateurs choisis pour offrir des formations prévues en propriété intellectuelle, développement technique, compréhension des marchés et stratégies d'affaires.	20 400,00 \$	Appel d'offres
09-007242	Les Beaux Ouvrages du pinceau inc.	Effectuer le montage et le démontage d'une structure d'exposition dans le cadre du congrès sur les Technopoles	1 550,00 \$	Contrat négocié
09-007215	Navert, Henri	Siéger à titre de membre du Comité de certification du programme de congé fiscal pour experts étrangers, étudier les demandes et faire rapport au Ministère.	7 000,00 \$	Contrat négocié
09-007267	Ogilvy Renault	Offrir des sessions spécialisées en gestion de la propriété intellectuelle, élaborer les contenus, développer le matériel pédagogique (manuel du participant, exercices, études de cas), produire un syllabus de cours et diffuser les sessions de formation.	19 000,00 \$	Appel d'offres
09-007223	Ose Design	Le mandat consiste à concevoir un visuel corporatif et une grille de mise en page qui pourront se décliner sur divers produits dont une pochette promotionnelle et une série de 12 dépliant.	19 600,00 \$	Appel d'offres
09-007241	Ose Design	Adapter un visuel corporatif aux trois documents suivants : rapport annuel, bilan de la Politique québécoise de la science et de l'innovation et plan d'action de la propriété intellectuelle	14 000,00 \$	Contrat négocié
09-007224	OUTREMER inc.	Fournir des services conseil professionnels en conception ergonomique de site Internet, notamment en vue de la création du site RECHERCHE QUÉBEC et de la refonte du site MRST.	12 000,00 \$	Contrat négocié
09-007254	Pépinière d'entreprises innovantes de Chaudière-Appalaches	Mandat relatif au Programme de soutien à la valorisation de l'invention. L'objectif principal des travaux est de développer des activités de formation sur mesure qui mèneront à l'amélioration des services d'accompagnement en innovation supportés par notre Ministère.	1 250,00 \$	Contrat négocié



MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

Recherche, Science et Technologie

Question 8 - Liste des contrats de moins de 25 000 \$ dollars octroyés par le ministère ou l'organisme en 2002-2003.

No contrat	Nom de la firme ou de l'individu	Mandat	Coût (\$)	Mode d'octroi
09-007244	Réseau Internet Québec inc.	Le fournisseur s'engage à héberger le site des Prix du Québec sur un espace disque de 20 megs pour permettre une utilisation maximale de la bande passante de 700 megs par mois.	1 500,00 \$	Contrat négocié
09-007248	RM Communication Design inc.	Le mandat consiste à élaborer un bandeau publicitaire d'une page en quatre couleurs process.	1 700,00 \$	Contrat négocié
09-007240	RM Communication Design inc.	Élaborer un concept publicitaire de deux pages sur les centres de liaison et de transfert. La firme devra concevoir, réaliser des maquettes et coordonner la production, graver la publicité sur disque compact et produire un pdf.	3 500,00 \$	Contrat négocié
09-007246	RM Communication Design inc.	Élaboration d'un concept publicitaire pour une page dans Québec Science	1 700,00 \$	Contrat négocié
09-007221	Société de technologie de l'Abitibi-Témiscamingue faisant affaire également sous le nom de Centre d'aide au développement technologique de l'Abitibi-Témiscamingue	Participer à titre d'expert, dans le cadre de révision du Programme de soutien à la valorisation de l'invention volet 3 (PSV1/V3 volet 3), aux travaux de reconfiguration de la demande d'admissibilité et de la demande d'aide financière. L'objectif des travaux de reconfiguration est d'améliorer le rendement et la qualité des dossiers.	1 250,00 \$	Contrat négocié
09-007271	Société de Télédiffusion du Québec (STQ)	Réaliser une émission spéciale sur les Prix du Québec 2002.	20 000,00 \$	Contrat négocié
09-007220	Technopole de la Vallée du Saint-Maurice	Participer à titre d'expert, dans le cadre de révision du Programme de soutien à la valorisation de l'invention volet 3 (PSV1/V3 volet 3), aux travaux de reconfiguration de la demande d'admissibilité et de la demande d'aide financière. L'objectif des travaux de reconfiguration est d'améliorer le rendement et la qualité des dossiers.	1 250,00 \$	Contrat négocié

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

Recherche, Science et Technologie

Question 8 - Liste des contrats de moins de 25 000 \$ dollars octroyés par le ministère ou l'organisme en 2002-2003.

No contrat	Nom de la firme ou de l'individu	Mandat	Coût (\$)	Mode d'octroi
09-007253	Technopole de la Vallée du Saint-Maurice	Mandat relatif au Programme de soutien à la valorisation de l'invention. L'objectif principal des travaux est de développer des activités de formation sur mesure qui mèneront à l'amélioration des services d'accompagnement en innovation supportés par notre Ministère.	1 250,00 \$	Contrat négocié
09-007210	Terreault, Charles (experts)	Siéger à titre de président et membre du Comité de certification du programme de congé fiscal pour experts étrangers, examiner les demandes et faire rapport au Ministère.	12 000,00 \$	Contrat négocié
09-007211	Terreault, Charles (chercheurs)	Siéger à titre de président et membre du Comité de certification du programme de congé fiscal pour chercheurs étrangers, étudier les demandes et faire rapport au Ministère.	12 000,00 \$	Contrat négocié

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

Recherche, Science et Technologie

Question 8 - Liste des contrats de moins de 25 000 \$ dollars octroyés par le ministère ou l'organisme en 2002-2003

No contrat	Nom de la firme ou de l'individu	Mandat	Coût (\$)	Mode d'octroi
346730-2	Dolbec Transport	Aménagement de locaux au 1150, chemin St-Louis, Sillery.	5 000,00 \$	Appel d'offres
346758-2	Service d'entretien Empro inc.	Nettoyage spécifique de locaux au 1150, chemin St-Louis, Sillery.	1 112,50 \$	Contrat négocié
346760-2	Mono Lino	Conception d'un visuel pour la campagne publicitaire "Agir pour la recherche".	1 586,00 \$	Contrat négocié
346797-2	Folia design	Entretien des plantes au 2021, avenue Union, Montréal.	2 199,36 \$	Appel d'offres
346801-2	COPIE-INFO	Impression de fiches "Au service de la connaissance".	1 100,00 \$	Appel d'offres
346838-2	CARACTÉRA	Impression de 5 000 pochettes pour insérer des dépliants d'information sur les programmes du MRST.	3 500,00 \$	Appel d'offres
346839-2	CARACTÉRA	Impression de 5 dépliants d'information, en 5 000 copies chacun, sur différents programmes du MRST.	14 000,00 \$	Appel d'offres
346854-2	CPL	Impression de 1000 documents "Bilan de la PQSI".	5 745,00 \$	Appel d'offres
346855-2	J.B.Deschamps inc.	Impression de 1000 dépliants "Plan d'action pour la propriété intellectuelle".	4 635,00 \$	Appel d'offres
346882-2	CARACTÉRA	Impression de 120 000 toupies pour l'activité "Zoom sur les manèges" Expo 2002.	3 525,00 \$	Appel d'offres
346894-2	CPL	Impression de 500 documents "Bilan de la PQSI".	3 632,00 \$	Appel d'offres

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

Recherche, Science et Technologie

Question 8 - Liste des contrats de moins de 25 000 \$ dollars octroyés par le ministère ou l'organisme en 2002-2003

No contrat	Nom de la firme ou de l'individu	Mandat	Coût (\$)	Mode d'octroi
346895-2	J.B.Deschamps inc.	Impression de 500 dépliants "Plan d'action pour la propriété intellectuelle"	3 090,00 \$	Appel d'offres
346941-2	Imprimerie Leroy-Audy	Impression de 5 000 dépliants pour le Congrès des technopoles.	1 030,00 \$	Appel d'offres
346960-2	Enveloppe Innova Inc.	Impression de 40 000 enveloppes avec le nouveau logo du ministère.	1 382,00 \$	Appel d'offres
346970-2	MRCI, Service Les publications du Québec	Installation d'un stand au Congrès de l'IASP -Québec 2002.	1 984,00 \$	Contrat négocié
346994-2	MRCI Service de soutien aux événements	Montage et démontage du kiosque MRST pour le "Salon Éducation, Formation, Carrière" Place Bonaventure, Montréal.	1 878,30 \$	Appel d'offres
347017-2	CARACTÉRA	Impression de 6 000 dépliants "PAFI" "Concertation régionale" "Cap sur la science".	2 080,00 \$	Appel d'offres
347018-2	J.B.Deschamps inc.	Impression de 500 dépliants "Plan d'action pour la propriété intellectuelle".	3 090,00 \$	Appel d'offres
347020-2	Direction générale des télécommunications	Rehaussement du lien T1 informatique entre le 1150, chemin St-Louis,Sillery, le 2021, avenue Union, Montréal et le 1500, Jean-Talon Nord, Québec.	3 794,00 \$	Contrat négocié
347028-2	J.B.Deschamps inc.	Impression de 500 Rapports annuels 2001 du MRST.	6 730,00 \$	Appel d'offres
347037-2	Mono Lino	Impression d'un visuel sur 13 panneaux MPVC.	2 132,00 \$	Appel d'offres
347042-2	L'Industrielle Alliance	Installation de tablettes pour salle d'atelier informatique.	2 337,30 \$	Contrat négocié

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

Recherche, Science et Technologie

Question 8 - Liste des contrats de moins de 25 000 \$ dollars octroyés par le ministère ou l'organisme en 2002-2003

No contrat	Nom de la firme ou de l'individu	Mandat	Coût (\$)	Mode d'octroi
347055-2	Peinture et joints Prévert	Peinture de locaux au 1150, chemin St-Louis, Sillery.	4 520,00 \$	Appel d'offres
347085-2	Leber et Fils Canada inc	Peinture de locaux au 2021, avenue Union, Montréal.	2 623,89 \$	Contrat négocié
347088-2	Déménagement Rapide Inc.	Déménagement de personnel.	1 155,80 \$	Appel d'offres
347097-2	MICROSOFT Canada	Service d'assistance informatique PREMIER.	8 345,00 \$	Appel d'offres
347105-2	Autobus M. Auger inc.	Service de transport "Rencontre technologique France-Québec".	3 050,00 \$	Appel d'offres
347155-2	Meubles Medic	Réparation, retouches et polissage de meubles.	1 170,00 \$	Appel d'offres
347172-2	MRCI Service de soutien aux événements	Montage et démontage d'un stand au "Colloque sur l'entrepreneurship".	1 106,15 \$	Contrat négocié
347182-2	CPL	Impression de 500 exemplaires de la "PQSI".	3 632,00 \$	Appel d'offres
347196-2	Contex environnement	Évaluation sur la qualité de l'air.	1 350,00 \$	Appel d'offres

# MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

## RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

### Étude des crédits 2003-2004

**QUESTION 9 -** Le montant, pour l'année 2002-2003, de chacune des dépenses suivantes :

- La photocopie;
- La téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
- Les téléavertisseurs;
- Le mobilier de bureau;
- Les distributeurs d'eau de source;
- Le remboursement des frais de transport;
- Le remboursement des frais d'hébergement;
- Le remboursement des frais de repas;
- L'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :  
a) au Québec b) à l'extérieur du Québec.

Nature de la dépense	Coût (\$)
Photocopie	47 588 \$
Téléphonie	123 359 \$
Téléphonie cellulaire	33 247 \$
Télé-avertisseurs (pagette)	780 \$
Mobilier de bureau	138 992 \$
Distributeurs eau de source	3 884 \$
Remboursement des frais de transport	219 575 \$
Remboursement des frais d'hébergement	64 500 \$
Remboursement des frais de repas	84 100 \$
Participation congrès, colloques, sessions perfectionnement	61 245 \$



MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

RÉPARTITION DES EMPLOYÉS ACTIFS DE L'ÉTAT

(Personnel de la Recherche, Science et Technologie assujetti à la Loi sur la fonction publique\*)

2002-2003

**QUESTION 10** – Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, de personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) pour 2002-2003 ainsi que les prévisions pour 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.

Catégories	Répartition selon le sexe				Communautés culturelles			Autochtones			Anglophones			Personnes handicapées		
	Hommes	Femmes		% eff.	35 ans et moins	35 ans et plus	% eff.	35 ans et moins	35 ans et plus	% eff.	35 ans et moins	35 ans et plus	% eff.	35 ans et moins	35 ans et plus	% eff.
Cadres supérieurs	0	10	4,2		0	5	2,1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Personnel professionnel	11	51	26,6		15	45	25,3	1	10	4,7	0	2	0,9	0	0	0
Personnel fonctionnaire	1	10	4,7		5	61	28,3	0	0	0	0	1	0,4	0	0	0
Total	12	71	35,6		20	111	56,8	1	10	4,7	0	3	1,3	0	0	0

Ces données ont été compilées à partir des informations fournies en date du 11 mars 2003.

<sup>1</sup> Pourcentage de l'effectif total de RST

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 11- À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2002-2003 pour chaque ministère et organisme (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation), et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) :

MOIS	MALADIE (jours)			VACANCES (jours)			TEMPS SUPPLÉMENTAIRE (heures)					
	Cadre	Professionnel	Fonctionnaire	Cadre	Professionnel	Fonctionnaire	Total		Compense		Payé	
							P	F	P	F	P	F
Avril	4,5	62,5	85,5	1,5	19,5	18	492,40	525,77	300,91	150,91	191,49	374,86
Mai	1	50	69	16,5	38,5	48	538,08	377,54	441,33	121,91	96,75	255,63
Juin	2	59	48,5	34	123,5	108,5	552,83	212,31	379,50	46,06	143,33	166,25
Juillet	1,5	76,5	44	61	637,5	417	178,58	115,57	111,75	14,24	66,83	101,33
Août	2,5	79	40	139	600,5	505	181,00	147,45	109,00	39,20	72,00	108,25
Septembre	1	84,5	52	16	126	61	523,83	195,32	320,58	14,75	203,25	180,57
Octobre	0	85,5	46	14,5	56	37,5	456,07	344,54	325,32	80,06	130,75	264,48
Novembre	1,5	88	52,5	2	36,5	10,5	674,00	269,55	450,50	88,40	223,50	181,15
Décembre	1	52	39,5	28	119,0	118	306,25	88,72	256,25	33,81	50,00	54,91
Janvier	3,5	73	36	27	77,5	101	232,83	140,31	163,08	63,57	69,75	76,74
Février	0	38	26,5	0	10,5	20	248,16	148,16	204,41	64,75	43,75	83,41
Mars	0	0,5	1	5	27	17	0	3,25	0	0	0	3,25
Total	18,5	748,5	540,5	344,5	1872	1461,5	4384,03	2568,49	3062,63	717,66	1291,40	1850,83

NOTE : Les données couvrent la période du 1<sup>er</sup> avril 2002 au 11 mars 2003.

\* Incluant le personnel du Conseil de la science et de la technologie.

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL**

**RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE**

**Étude des crédits 2003-2004**

**QUESTION 12**

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis 2000-2001 :

- Évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- Nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- Nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.

**Réponse :**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL**

**RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE**

**Étude des crédits 2003-2004**

**QUESTION 13**

La liste des baux pour les espaces loués de la SIQ en indiquant pour chacun d'eux :

- L'emplacement de la location;
- La superficie du local loué;
- La superficie réellement occupée;
- La superficie inoccupée;
- Le coût de location au mètre carré;
- Le coût total de ladite location;
- Les coûts d'aménagement réalisés en 2002-2003, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- La durée du bail.

**Réponse :**

Sera répondue par le Conseil du trésor.

**QUESTION 14**

Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2002-2003 de qui sont loués des espaces en indiquant pour chacune d'elles :

- L'emplacement de la location;
- La superficie du local loué;
- La superficie réellement occupée;
- La superficie inoccupée;
- Le coût de location au mètre carré;
- Le coût total de ladite location;
- Les coûts d'aménagement réalisés en 2002-2003, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- La durée du bail;
- Le propriétaire et/ou le nom de la firme.

**Réponse :**

Aucune location autrement que par la Société immobilière du Québec.

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL  
RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 15

Liste du personnel du cabinet du ministre au 21 mai 2003

Réponse :

Non applicable au 21 mai 2003.

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL**

**RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE**

**Étude des crédits 2003-2004**

**QUESTION 15**

Liste du personnel du cabinet du ministre au 21 mai 2003

**Réponse :**

Non applicable au 21 mai 2003.



MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL  
RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet discrétionnaire		Montant octroyé
Entreprise ou organisme		
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES FABRICANTS DE L'INDUSTRIE MÉDICALE (AQFIM) CONGRÈS BIOSANTÉ		4 500 \$
FONDATION JEUNESSE DU MONDE		1 000 \$
BUFFET IRÈNE		15 000 \$
FONDATION ARMAND-FRAPPIER		8 500 \$
HÔPITAL NOTRE-DAME		3 500 \$
CENTRE SPÉCIALISÉ DE TECHNOLOGIE PHYSIQUE DU QUÉBEC INC.		25 000 \$
CÉGEP DE CHICOUTIMI		3 000 \$
LA COMMISSION DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU QUÉBEC		2 500 \$
ÉCOLE ST-GABRIEL ARCHANGE		500 \$
CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT DU LOISIR SCIENTIFIQUE (EXPO-SCIENCES 2002)		1 000 \$
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI (COMITÉ UQAR)		250 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet discrétionnaire		Montant octroyé
Entreprise ou organisme		
SOCIÉTÉ D'ÉCOLOGIE DES BATTURES DE KAMOURASKA		500 \$
CENTRE ST-PIERRE		500 \$
INGÉNIEURS SANS FRONTIÈRES QUÉBEC (ISFQ)		200 \$
ASSOCIATION POUR LE SOUTIEN ET L'USAGE DE LA LANGUE FRANÇAISE		300 \$
TECHNOPOLE MARITIME DU QUÉBEC		1 500 \$
CENTRE D'ACCUEIL ET FORMATION EN LANGUES DE TROIS-PISTOLES		500 \$
FONDATION CHARLES-BRUNEAU		1 000 \$
CLUB 2/3		2 000 \$
JEUNESSE AU SOLEIL INC.		2 000 \$
STATION SCIENTIFIQUE ASTER CAPM INFOROUTE GLOBE TROTTER		300 \$
QUÉBEC DANS LE MONDE		3 000 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL  
RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet discrétionnaire		Montant octroyé
Entreprise ou organisme		
RÉSEAU DES LESBIENNES DU QUÉBEC		300 \$
LA SOCIÉTÉ D'ALZHEIMER DE QUÉBEC		500 \$
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA FIBROMYALGIE		300 \$
COMITÉ UNICEF MONTÉRÉGIE		1 000 \$
LA CORPORATION DE SOUTIEN AU DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE DES PME		10 000 \$
CONSEIL RÉGIONAL DE L'ENVIRONNEMENT DE MONTRÉAL		2 500 \$
CLUB VACANCES « LES ÎLES »		1 000 \$
THÉÂTRE LE PETIT CHAPLIN		5 000 \$
CONSEIL RÉGIONAL DÉVELOPPEMENT MONTÉRÉGIE		1 000 \$
SOLIDARITÉ RURALE DU QUÉBEC		250 \$
LEUCAN		2 000 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL  
RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet discrétionnaire	
Entreprise ou organisme	Montant octroyé
ABRI DE LA RIVE-SUD	2 000 \$
CENTRE D'ARTS VISUELS DE SAINT-HUBERT	1 000 \$
FONDATION DU CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL	500 \$
LA MAISON DE LA FAMILLE DE LOTBINIÈRE	2 000 \$
PÈRES SÉPARÉS INC.	500 \$
SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE LA TRISOMIE-21	3 000 \$
PRODUCTIONS LES GROS BECS INC.	500 \$
CARREFOUR DE L'EMPLOI 2002	500 \$
VIGILE.NET	2 000 \$
THÉÂTRE LYRIQUE DE LA MONTÉGÉGIE	1 000 \$
LA LIGUE DES NOIRS DU QUÉBEC	1 000 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet discrétionnaire	
Entreprise ou organisme	Montant octroyé
CORPORATION DE SECONDAIRE EN SPECTACLE	7 000 \$
FONDATION AFDU-QUÉBEC	1 100 \$
L'AUBERGE COMMUNAUTAIRE DU SUD-OUEST	5 000 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPÉES DE VAL-D'ROUS	5 000 \$
LA TRAVERSÉE (RIVE-SUD)	2 000 \$
INSTITUT CANADIEN D'ÉDUCATION DES ADULTES	15 000 \$
CEFRIQ	10 000 \$
CLUB OPTIMISTE LES SAULES	400 \$
FONDATION DE LA RECHERCHE SUR LES MALADIES INFANTILES	1 000 \$
CLUB DE MOTONEIGE DU MASSIF DU SUD	2 000 \$
JUSTICE ALTERNATIVE DU SUROÏT	500 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL  
RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet discrétionnaire	
Entreprise ou organisme	Montant octroyé
ALLIANCE DE RECHERCHE UNIVERSITÉS-COMMUNAUTÉS	3 500 \$
CENTRE LANAUDOIS D'INFORMATION SUR LES PSYCHOTROPES	500 \$
RENCONTRE DES ARTS	2 500 \$
FONDATION FARHA	500 \$
ASSOCIATION POUR LA SIMULATION DES NATIONS UNIES DE L'UNIVERSITÉ LAVAL	500 \$
DÉFI VET-MONDE (FACULTÉ DE MÉDECINE VÉTÉRINAIRE DE SAINT-HYACINTHE)	200 \$
CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE LA RIVE-SUD	4 000 \$
LA GRANDE TRAVERSÉE DE L'ISLE AUX COUDRES	500 \$
F.C. SÉLECT RIVE-SUD	1 000 \$
LA CHAMBRE DE COMMERCE DE LÉVIS	4 500 \$
SODEC (SOCIÉTÉ DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RIVIÈRE-DES-PRAIRIES-PTE-AUX-TREMBLES)	2 500 \$



MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet discrétionnaire		Montant octroyé
Entreprise ou organisme		
CONSEIL DU LOISIR SCIENTIFIQUE DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN		2 000 \$
PARENTS SECOURS DU QUÉBEC INC.		3 000 \$
ASSOCIATION DES AUTEURS DE LA MONTÉRÉGIE		1 500 \$
CLUB OPTIMISTE SENNETERRE		1 000 \$
CHŒUR DU MUSÉE DE LA CIVILISATION		200 \$
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE LES HAUTS-BOIS DE MURDOCHVILLE		1 000 \$
SERVICE D'ENTRAIDE NOTRE-DAME DE RECOUVRANCE		3 000 \$
SOUTIEN À L'ACTION BÉNÉVOLE « FRONT »		500 \$
REGROUPEMENT DES CUISINES COLLECTIVES DU GRAND PLATEAU		1 000 \$
LA BOTTE À LETTRES DE LONGUEUIL		4 000 \$
RÉSEAU QUÉBÉCOIS D'ACTION POUR LA SANTÉ DES FEMMES		2 500 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet discrétionnaire		Montant octroyé
Entreprise ou organisme		
FONDATION LE PHARE		500 \$
BALLET CLASSIQUE DU HAUT-RICHELIEU INC.		3 000 \$
APÉIQ – ASSOCIATION DE PROTECTION DES ÉPARGNANTS ET DES INVESTISSEURS DU QUÉBEC		2 000 \$
LES ASTÉRIDES DE SEPT-ÎLES INC.		1 000 \$
CENTRE DE FEMMES MARIE-DUPUIS		2 500 \$
REGROUPEMENT PROVINCIAL DES MAISONS D'HÉBERGEMENT ET DE TRANSITION POUR FEMMES VICTIMES DE VIOLENCE CONJUGALE		2 500 \$
REFUGE DES JEUNES DE MONTRÉAL		250 \$
REGROUPEMENT DES CUISINES COLLECTIVES DU QUÉBEC		250 \$
VIOLENCE INFO		2 000 \$
MAISON DES FAMILLES DE LA MATAPÉDIA		1 000 \$
MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF		10 000 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet discrétionnaire		Montant octroyé
Entreprise ou organisme		
COMPÉTITION QUÉBÉCOISE D'INGÉNIERIE (CQI)		3 500 \$
CORPORATION DES GRANDS JARDINS DE NORMANDIN		2 000 \$
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI		15 000 \$
LA TUQUE-AURICIE 2002		5 000 \$
CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA FORMATION À DISTANCE		2 000 \$
FONDATION RECHERCHE EN SCIENCES INFIRMIÈRES QUÉBEC (FRESIQ)		15 000 \$
LA MAISON DE L'UPA		5 000 \$
CENTRE PROMOTION SANTÉ BAIE-DES-CHALEURS INC.		4 555 \$
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI		500 \$
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL FACTURÉ DE L'ÉDUCATION		4 000 \$
CHANTIER DE L'ÉCONOMIE SOCIALE		5 000 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL  
RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet discrétionnaire		Montant octroyé
Entreprise ou organisme		
COLLOQUE CONJOINT APOP-AQPC		1 000 \$
INSTITUT DE RECHERCHE SUR LE QUÉBEC		3 000 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE LE TRAIT D'UNION		5 000 \$
ACROSKI LAURENTIDES		2 500 \$
MRC DE BEAUHARNOIS SALABERRY		500 \$
ÉCOLE SECONDAIRE DE ROCHEBELLE		200 \$
UNIVERSITÉ LAVAL		1000 \$
FRONT – FEMMES REGROUPÉES EN OPTIONS NON TRADITIONNELLES		200 \$
ÉQUIPE ULTRAC ULAVAL		500 \$
FONDATION INTERNATIONALE DES CULTURES À PARTAGER		1000 \$
DÉPUTÉ DE LABELLE		5000 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL  
RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet discrétionnaire		Montant octroyé
Entreprise ou organisme		
COMITÉ DE SECTION EN SCIENCES DE LA NATURE DU CÉGEP DE ST-FÉLICIEN		500 \$
COMITÉ DE LA SEMAINE QUÉBÉCOISE DES FAMILLES		3000 \$
COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC		20 000 \$
LE JARDIN DE KAMILLE ET MÉLANIE		3 000 \$
Dr JEAN WILKINS		5 000 \$
L'ASSOCIATION DES PARENTS, DES ENFANTS HANDICAPÉS DE LA RÉGION DE ST-HYACINTHE		1 500 \$
MAISON DES JEUNES L'ILLUSION DE GIRARDVILLE		4 000 \$
MOISSON RIVE-SUD		1 000 \$
ÉCOLE FÉLIX-LECLERC		1 500 \$
THÉÂTRE DE LA VILLE		5 000 \$
COLLÈGE EDOUARD-MONTPETIT		1 000 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet discrétionnaire		Montant octroyé
Entreprise ou organisme		
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE PIERRE-DUPUY		2 000 \$
ABRI DE LA RIVE-SUD		5 000 \$
MUNICIPALITÉ DE LAC-SAINT-PAUL		20 000 \$
L'ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL		2 000 \$
GROUPE DE SOUTIEN « LES RÊVES ENVOLÉS » - CENTRE HOSPITALIER PIERRE-BOUCHER		1 500 \$
RAAMM – REGROUPEMENT DES AVEUGLES ET AMBLOPES DU MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN		2 000 \$
FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC		1 000 \$
SOFTBALL QUÉBEC		1 000 \$
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE SPORTS POUR PARALYTIQUES CÉRÉBRAUX		1 000 \$
PARC RÉGIONAL MASSIF DU SUD		7 000 \$
MAISON DES JEUNES DU LAC AYLMER DE DISRAELI		3 000 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet discrétionnaire		Montant octroyé
Entreprise ou organisme		
CHAMBRE DE COMMERCE LA VALLÉE-DU-RICHÉLIEU		3 000 \$
MOISSON QUÉBEC		3 000 \$
MAISON DES JEUNES « LE CABANON » DE LAC BEAUPORT INC.		2 000 \$
MUNICIPALITÉ DE LAC-BEAUPORT		3 000 \$
FONDATION JEUNESSE LAC-BEAUPORT		2 000 \$
ASSOCIATION DES HALTES-GARDERIES COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC (AHGCQ)		3 000 \$
VALORIBEC		5 000 \$
CENTRE CANADIEN D'ÉTUDE ET DE COOPÉRATION INTERNATIONALE – CECI		1 000 \$
LES ENFANTS DE BÉTHANIE		3 000 \$
CASH – CLUB ATHLÉTIQUE SAINT-HYACINTHE INC		1 000 \$
DIRECTEUR GÉNÉRAL DE CIBL RADIO COMMUNAUTAIRE FRANCOPHONE DE MONTRÉAL		500 \$



MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet discrétionnaire		Montant octroyé
Entreprise ou organisme		
MAISON D'ENTRAIDE LE RUCHER		2 000 \$
INFORM'ELLE		500 \$
SOCIÉTÉ DE MUSIQUE VIENNOISE DU QUÉBEC – MUSILLUSION INC.		3 000 \$
L'ATELIER THÉÂTRAL DE LONGUEUIL		2 500 \$
FESTIVAL ÉQUESTRE DE VALLEYFIELD		2 000 \$
MAISON DES JEUNES LES SAULES ADOASIS		500 \$
CARREFOUR DES ENFANTS DE SAINT-MALO		5000 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE HOCHELAGA		1000 \$
UQAR – DÉPARTEMENT DE MATHÉMATIQUE, D'INFORMATIQUE ET DE GÉNIE		14 500 \$
LOISIR SIMON INC.		1 000 \$
CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL DE RIMOUSKI		1000 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet discrétionnaire		Montant octroyé
Entreprise ou organisme		
FONDATION INTERNATIONALE DES CULTURES À PARTAGER – SECTEUR BAS-ST-LAURENT, GASPÉSIE, I-D-M		2 000 \$
CONSERVATOIRE DE MUSIQUE ET D'ART DRAMATIQUE – CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE RIMOUSKI		1 000 \$
PURDEL		1 000 \$
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE L'ESTUAIRE		1 500 \$
CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI – MRC RIMOUSKI-NEIGETTE		1 000 \$
LES LOISIRS DE LAC-DES-AIGLES INC.		1 000 \$
SOCIÉTÉ NATIONALE DE L'EST DU QUÉBEC		1 000 \$
MAISON DES JEUNES DE RIMOUSKI		2 000 \$
RÉSEAU ACCÈS CRÉDIT		1 000 \$
MAISON DES JEUNES « LA PIÔLE » DE LAC-DES AIGLES		1 500 \$
LA CORPORATION DU VILLAGE DES SOURCES		1 000 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet discrétionnaire		Montant octroyé
Entreprise ou organisme		
SOCIÉTÉ DES CONCERTS BIC SAINT-FABIEN		2 000 \$
CONSEIL DU LOISIR SCIENTIFIQUE DE L'EST DU QUÉBEC		2 000 \$
CLUB DE MOTONEIGE L'ÉTANG DU MOULIN		1 000 \$
CHAMBRE DE COMMERCE DE RIMOUSKI		3 000 \$
TRANSITION PLUS		500 \$
LA SEMAINE DE L'INFIRMIÈRE 2003 – CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL DE RIMOUSKI		500 \$
CÉGEP DE RIMOUSKI – COMITÉ ORGANISATEUR DU 13 <sup>E</sup> MARATHON D'ÉCRITURE		200 \$
AFÉAS BAS-SAINT-LAURENT/GASPÉSIE		200 \$
CLUB DE SCRABBLE DE RIMOUSKI		500 \$
CONCOURS DE MUSIQUE DU QUÉBEC INC.		500 \$
AVENUE BIO DE L'EST		300 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet discrétionnaire		Montant octroyé
Entreprise ou organisme		
FONDATION L'ENTOUR'ÂGE DU CHSLD RIMOUSKI-NEIGETTE		200 \$
VILLE DE PORTNEUF		5000 \$
FABRIQUE DE LA PAROISSE DE LA NATIVITÉ DE BÉCANCOUR		5 000 \$
CHAMPIONNAT DU MONDE ROCK'N ROLL ACROBATIQUE		3 000 \$
FABRIQUE DE LA PAROISSE SAINTE-ADÈLE		5 000 \$
APRÈS COUP		15 000 \$
CENTRE CULTUREL CHAMPS VALLON		3 000 \$
CLSC CHÂTEAUGUAY		2 000 \$
CENTRE DE FEMMES LA MARG« ELLE »		500 \$
CLSC HUNTINGDON		1 500 \$
IMAGE DU NOUVEAU MONDE – FESTIVAL DE CINÉMA PANAMÉRICAIN		3 000 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet discrétionnaire		Montant octroyé
Entreprise ou organisme		
ASSOCIATION SÉJOUR SANTÉ ENFANTS TSHERNOBYL, DIVISION ESTRIE		1 000 \$
ÉTUDIANTES UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL, FAC. MÉDECINE		600 \$
LES ENTRETIENS DU 27 JUIN INC.		5 000 \$
COMITÉ QUÉBÉCOIS POUR LES JEUNES EN DIFFICULTÉ DE COMPORTEMENT - CQJDC		10 000 \$
L'INSTITUT DU NOUVEAU MONDE		25 000 \$
COMITÉ DE LA CLASSIQUE DE COURSES DE CHIENS DE L'ISLE-AUX-COUDRES		2 500 \$
SOCIÉTÉ SAINT-VINCENT DE PAUL – RANDONNÉE JEAN-MICHEL ANCTIL		10 000 \$
REGROUPEMENT DES PERSONNES VIVANT AVEC LE VIH-SIDA DE QUÉBEC ET DE LA RÉGION		3 000 \$
FONDATION QUÉBÉCOISE DE LA FAUNE		4 000 \$
CLD CÔTE-DE-BEAUPRÉ		1 000 \$
A.G.T.F. CHARLEVOIS/BAS-SAGUENAY		1 000 \$

## RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

**QUESTION 16 -** Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet discrétionnaire		Montant octroyé
Entreprise ou organisme		
CORPORATION DU COLLÈGE SAINT-ALPHONSE – FONDATION FRANÇOIS PLOURDE		2 500 \$
LE MIEUX-ÊTRE DES IMMIGRANTS		2 000 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet autres subventions		Montant octroyé
Entreprise ou organisme		
ASSOCIATION POUR LA RECHERCHE AU COLLÉGIAL		200 \$
ASSOCIATION DE LA RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC (INNOVATION/PRODUIT GALA DES PRIX TECHNOLOGIE)		25 000 \$
ASSOCIATION DE LA RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC (PARTENAIRE PRESTIGE FORUM INNOVATION)		10 000 \$
CHAMBRE DE COMMERCE RÉGIONALE DE SAINTE-FOY (RENDEZ-VOUS TECHNOLOGIQUE 2002)		5 000 \$
PROJECT MANAGEMENT INSTITUTE (DÉFIS DU GESTIONNAIRE DE PROJETS)		1 000 \$
TECHNOPOLE MARITIME DU QUÉBEC (2 <sup>e</sup> ÉDITION DU CARREFOUR MARITIME)		2 500 \$
GATIQ TECHNORÉGION (EXPO TECH CHAUDIÈRE-APPALACHES)		3 000 \$
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI		500 \$
REVUE FORCES CONSACRÉE À LA RECHERCHE ET À L'INNOVATION AU QUÉBEC		50 000 \$
GATIQ TECHNORÉGION (TÉMOIGNAGES DES CHEFS D'ENTREPRISE)		5 250 \$
CENTRE D'EXPERTISE ET DE RECHERCHE EN INFRASTRUCTURES URBAINES		20 000 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet autres subventions		Montant octroyé
Entreprise ou organisme		
GUIDE DE L'EMPLOI DE SEPTEMBRE		10 000 \$
GUIDES DES CARRIÈRES D'AVENIR AU QUÉBEC DES ÉDITIONS JOBBOOM		10 000 \$
CAHIER SPÉCIAL FAISANT LA PROMOTION DES GUIDES		7 000 \$
2 <sup>e</sup> FORUM INTERNATIONAL DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE -- QUÉBEC		6 000 \$
ASSOCIATION FRANCOPHONE POUR LE SAVOIR (ACFAS)		5 500 \$
T.I. CONTACT SOCIÉTÉ DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN		5 000 \$
GUIDE « LES CARRIÈRES D'AVENIR AU QUÉBEC »		10 000 \$
BIOCONTACT QUÉBEC		10 000 \$
ASSOCIATION DES ÉCONOMISTES QUÉBÉCOIS (ASDEQ)		1 500 \$
ÉCOLE DE TECHNOLOGIE SUPÉRIEURE		10 000 \$
CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT DU LOISIR SCIENTIFIQUE		1 000 \$



MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 16 - Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

Volet autres subventions		Montant octroyé
LES PUBLICATIONS DU QUÉBEC		10 000 \$
LES PUBLICATIONS DU QUÉBEC		7 000 \$
AITS		5 000 \$
ASSOCIATION DE LA RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC		25 000\$
ISM BIOPOLYMER		5 000 \$

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL**

**RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE**

**Étude des crédits 2003-2004**

**QUESTION 17 -** La ventilation détaillée des budgets des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2002-2003 pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006.

**Réponse :**

Aucun transfert obtenu du gouvernement fédéral en 2002-2003 dans le cadre des divers programmes à frais partagés.

**QUESTION 18 -** Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) En indiquant :

- Le poste initial;
- Le salaire;
- Le poste actuel, s'il y a lieu;
- La date de la mise en disponibilité;
- La prévision 2003-2004 et 2004-2005.

**Réponse :**

Sera répondue par le Conseil du trésor.

QUESTION 19 - Liste du personnel hors structure

Nom :	Madame Andrée Blanchet
Catégorie d'emploi :	Cadre 2
Poste occupé :	Coordonnatrice du projet GIREs
Salaire :	Selon les conditions de travail en vigueur dans la Fonction publique
Assignment initiale :	Directrice de la veille et de la planification stratégique
Date de l'assignment hors structure :	2002-08-26
Date de fin de l'assignment :	2003-06-25

QUESTION 20

La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- Assignment initiale :
- Assignment actuelle;
- Salaire;
- Date de la fin de l'assignment, s'il y a lieu.

Réponse :

Aucun personnel affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux.

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 21 - Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et affecté au Ministère

Nom :	Monsieur Réal Pelland
Assignment initiale :	Institut national de la recherche scientifique
Assignment MRST :	Direction de l'information stratégique et de la prospective
Salaire :	Selon les échelles salariales en vigueur à l'INRS
Date de fin de l'assignment :	20 août 2003
Nom :	Madame Silvy Gagnon
Assignment initiale :	Régie régionale de la Santé et des Services sociaux des Laurentides
Assignment MRST :	Secrétariat général et services juridiques
Salaire :	Selon les échelles salariales en vigueur à la Régie régionale
Date de fin de l'assignment :	4 avril 2003

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL**

**RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE**

**Étude des crédits 2003-2004**

**QUESTION 22**

Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :

- Le salaire de la personne;
- Le montant reçu du régime de retraite.

**Réponse :**

Non applicable. Ces informations constituent des renseignements confidentiels au sens de la Loi sur l'accès à l'information.

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL**

**RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE**

**Étude des crédits 2003-2004**

**QUESTION 23 -** Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée)

Liste détaillée du matériel informatique acquis au cours de l'exercice financier 2002-2003			
Année d'acquisition	Modèle	Nombre	Somme dépensée
2002-2003	Serveurs Infinity IBM	7	54 748 \$
	Ordinateur Hypertech CIARA	6	11 172 \$
	Modules de mémoire-postes fixes	189	5 511 \$
	Modules de mémoire-postes portables	10	1 690 \$
	Écran 17 po-Samsung	14	4 156 \$
	Écran 21 po-NEC	1	753 \$
	Concentrateur CISCO	2	4 150 \$
	Commutateur simple CISCO	1	210 \$
	Commutateur CISCO	4	18 700 \$
	Commutateur CATALYST	2	5 548 \$
	Commutateur Avocent Autoview	1	999 \$
	Imprimante HP 4100 DTN	3	9 443 \$
	Caméras Logitech	6	534 \$
	<b>Total</b>	<b>246</b>	<b>117 614 \$</b>

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL**

**RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE**

**Étude des crédits 2003-2004**

**QUESTION 24**

Évolution de la masse salariale de chaque cabinet ministériel depuis 1989 jusqu'au 21 mai 2003.

**Réponse :**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor et ce, pour tous les ministères (1998 au 21 mai 2003).

# MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

## RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

### Étude des crédits 2003-2004

**QUESTION 25** - Liste de tous les abonnements du ministère et le coût :

Abonnements	Coûts
Accès à l'Information express (Service juridique)	138 \$
Actualité (L')	37 \$
Actualité ICIST	Gratuit
Affaires (Les) Magazine	Avec Journal
Affaires Universitaires	39 \$
Au fil des évènements	Gratuit
Bulletin du CETECH	Gratuit
Bulletin du CIRST	Gratuit
Bulletin économique hebdomadaire	Gratuit
Bulletin mensuel hebdomadaire	Gratuit
Business Week	63 \$
Cahiers de la propriété intellectuelle	125 \$
Chemical and engineering news	309 \$
Chronicle of Higher education	200 \$
Code Civil ( Mise à jour)	45 \$
Courrier européen des innovations sociales	50 \$
Découvrir (anciennement Interface)	48 \$
Direction informatique	Gratuit
Economist (The)	175 \$
Effectif	60\$
ESF Communications	Gratuit
Ethique publique	58 \$
Évènementiel (L') dir.com	175 \$
Expansion Management Review	176 \$
Foresight	955 \$
Fortune	130 \$
Futuribles	186 \$
Gazette officielle Partie 2 Lois et règlement	166 \$
Gestion	76 \$
Hebdo-Science X 2	208 \$
Hydrogen & fuel cell letter (Mtl)	434 \$



# MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

## RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

### Étude des crédits 2003-2004

**QUESTION 25** - Liste de tous les abonnements du ministère et le coût :

Abonnements	Coûts
Industries et Techniques	178 \$
Industry and higher education	628 \$
Infinite energy	45 \$
Info Presse communications	89 \$
Info-Tech	Gratuit
Information society	420 \$
International journal of technology, policy and management	584 \$
International journal of technology Management	1 618 \$
Invest Québec	Gratuit
IPTS report (Don BVCT)	Gratuit
Issues in science and technology	96 \$
Journal Economique	Gratuit
Journal Les Affaires X 3	183 \$
Liste hebdomadaire des publications du gouv. du Can.	60 \$
Lotus Advisor	175 \$
KM World	Gratuit
MSDN Magazine	126 \$
Nature	1 450 \$
New Scientist	508 \$
Notarius	324 \$
Objectif Recherche	Gratuit
Observateur de l'OCDE	84 \$
Observatoire de l'OST	Gratuit
Outlook on science policy	350 \$
PC Magazine	112 \$
PC World	34 \$
Plan	Gratuit
PME	20 \$
Principaux indicateurs de la science et de la technologie	314 \$
Problèmes économiques	227 \$
Québec dans le monde (inscription dans)	59 \$

# MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

## RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

### Étude des crédits 2003-2004

**QUESTION 25** - Liste de tous les abonnements du ministère et le coût :

Abonnements	Coûts
Québec Science	42 \$
R & D	210 \$
Recherche (La)	93 \$
Recherche en santé (La)	Gratuit
Red Herring the business of technology	87 \$
Repère	375 \$
Répertoire des médias format CD-Rom	585 \$
Reports, Testimony, correspondance and other	Gratuit
Research Money	550 \$
Research Policy	2 373 \$
Research & Technology Management	250\$
Réseau	Gratuit
Revue Commerce	12 \$
Revue Le « 30 »	52 \$
RIBG	3 640 \$
Science	757 \$
Science and government report	1 413 \$
Science and public policy	356 \$
Science & vie	75 \$
Science humaine	126 \$
Science, Technology and society	215 \$
Science Watch	986 \$
Scientific American	73 \$
Stat-Express	Gratuit
Statistiques des sciences (88-001)	59 \$
Technological forecasting and social change	1 160 \$
Technovation : an international journal of technology	1 717 \$
Tendances sociales	36 \$
The View	510 \$
W&B Wallonie/Bruxelles	Gratuit
Windows 2000	94 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 25 – Liste de tous les abonnements du ministère et le coût :

Journaux	
Devoir (Le) X 5	1 372 \$
Globe and Mail (The)	310 \$
Journal de Québec X 2	261 \$
National Post (The) X 2	500 \$
Presse (La) X 6	1 475 \$
Presse (La) Fin de semaine	185 \$
Soleil (Le) X 3	606 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL  
RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 26 – Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

Question	Réponse
Site – ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie – créé en 1999-2000	
Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site	N/A
Coûts de construction du site	N/A
Coût d'entretien et mise à jour du site	24 750 \$
Personnes responsables du contenu	Direction des communications
Personnes autorisées à faire les modifications au site	Direction des communication et Bienvenue Welcome
Fréquence moyenne de mises à jour	Quotidienne
Nombre de visiteurs par mois (hits)	1 737 848 hits 175 785 pages vues/ mois
Nombre de fois que le site a été refait, le coût, les critères justifiant les changements	Aucune refonte  Mise à jour réalisée à l'interne : implantation PIV sous deux appellations (MRST, MFER)  Analyse préliminaire en vue d'une refonte Coût : 10 400 \$ (firme Outremer inc.)

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL  
RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 26 – Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l’existence du site :

Question	Réponse
<b>Site Internet – Prix du Québec (site conjoint avec Culture et Communications) ajout du volet scientifique 2001</b>	
Coût d'entretien et mise à jour du site pour le volet scientifique	Coûts d'entretien inclus au contrat de Bienvenue Welcome
Personne responsable du contenu	Direction des communications
Personnes autorisées à faire les modifications au site	Yolande Bruneau (MRST)
Fréquence moyenne de mises à jour	Deux fois/ année : printemps et automne
Nombre de visiteurs par mois (hits)	Hits non disponibles 6 586 sessions/mois
Nombre de fois que le site a été refait, le coût, les critères justifiant les changements	Ajout du catalogue des médailles Coûts inclus au contrat de Bienvenue Welcome
<b>Site Internet – Recherche Québec – créé en 2002</b>	<b>Le site n'a jamais été mis en ligne.</b>
Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site	Ève Landry, occasionnelle
Coûts de construction	60 jours/pers.
Coût de l'entretien et de la mise à jour	N/A
Responsable du contenu	MRST, MSSS, MEQ
Fréquence moyenne de mise à jour	N/A
Nombre de visiteurs par mois (hits)	N/A
Nombre de refonte du site, coût et critères justifiant les changements	N/A

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL**

**RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE**

**Étude des crédits 2003-2004**

**QUESTION 27 –** Quels sont les programmes spécifiques qui sont offerts aux jeunes (15-35 ans), le nombre de participants ainsi que le coût de la mesure, du service ou du programme?

**Réponse :**

Sera répondue par le Secrétariat à la jeunesse.

**QUESTION 28 –** Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :

- La liste des ententes signées et /ou annoncées;
- Les détails de ces ententes;
- Les résultats obtenus à ce jour.

**Réponse :**

Sera répondue par le ministère des Relations internationales.

**QUESTION 29 –** Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.

**Réponse :**

Sera répondue par le Conseil du trésor.

# MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

## RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

### Étude des crédits 2003-2004

**QUESTION 30** – Dépenses effectuées en 2002-2004 par chaque ministère et chaque organisme dans les technologies de l'information :

Liste détaillée des logiciels acquis au cours de l'exercice financier 2002-2003 (au 31 mars 2003)			
RECHERCHE, SCIENCE TECHNOLOGIE			
Année d'acquisition	Logiciel	Nombre (licences)	Somme dépensée
2002-2003	Logiciels bureautiques (tels Windows 2000, Ms-Office, messagerie)	455	91 392 \$
	Logiciels de messagerie (tels Lotus Notes et Zetafax)	254	26 606 \$
	Logiciels Ms-Project (gestion de projet)	3	1 496 \$
	Logiciel SAS (traitement de statistiques)	5	3 575 \$
	Logiciel Photoshop (édition de photos)	4	704 \$
	Logiciel Hopcalc (calculs hypothécaires)	1	58 \$
	Logiciel Harrap's shorter (dictionnaire anglais-français)	1	20 \$
	Logiciel Antidote (repérage de fautes)	1	44 \$
	Logiciel Reverso Pro (traduction) et Cor Text (correcteur)	2	292 \$
	Logiciel Tap'Touche Pro (apprentissage du clavier)	1	1 410 \$
	Logiciel AutoCad (aménagement de espaces)	1	3 430 \$
	Logiciel pour conversion/inscription sur Internet Adobe Writer	20	320 \$
	Logiciel Copernic (recherche sur Internet)	1	60 \$
	Logiciel WinZip (compression des fichiers)	253	7 462 \$
	Logiciel de sécurité (tels anti-virus, bastions, prise de copies)	373	22 612 \$
	Logiciel Ghost (configuration des postes)	290	1 256 \$
	Logiciel de gestion du réseau d'exploitation (tels Windows Serveur, Quota Advisor, Diskeeper)	25	10 118 \$
	Logiciel de développement (tels MSDN, Studio Teamshop)	9	18 549\$
	<b>TOTAL</b>	<b>1 699</b>	<b>189 424 \$</b>

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 30 – Suite

Liste détaillée du matériel informatique acquis au cours de l'exercice financier 2002-2003 (au 31 mars 2003)			
RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE			
Année d'acquisition	Modèle	Nombre	Somme dépensée
2002-2003	Serveurs Infinity IBM	7	54 748 \$
	Ordinateur Hypertech CIARA	6	11 172 \$
	Modules de mémoire-postes fixes	189	5 511 \$
	Modules de mémoire-postes portables	10	1 690 \$
	Écran 17 po-Samsung	14	4 156 \$
	Écran 21 po-NEC	1	753 \$
	Concentrateur CISCO	2	4 150 \$
	Commutateur simple CISCO	1	210 \$
	Commutateur CISCO	4	18 700 \$
	Commutateur CATALYST	2	5 548 \$
	Commutateur Avocent Autoview	1	999 \$
	Imprimante HP 4100 DTN	3	9 443 \$
	Caméras Logitech	6	534 \$
	<b>Total</b>	<b>246</b>	<b>117 614 \$</b>

Liste détaillée des coûts associés à la programmation d'applications au cours de l'exercice financier 2002-2003 (au 31 mars 2003)			
RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE			
Année d'acquisition	Objet	Nombre de contrats	Somme dépensée
2002-2003	Développement de multiples applications	2	25 000 \$
	Entretien de multiples applications	6	308 935 \$
	<b>TOTAL</b>	<b>8</b>	<b>333 935 \$</b>



**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL**

**CONSEIL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**

**Étude des crédits 2003-2004**

**QUESTION 1 -** Comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire, entre les crédits déposés à l'Assemblée nationale le 11 mars 2003 et ceux proposés par le nouveau gouvernement pour l'exercice budgétaire 2003-2004.

**Réponse :**

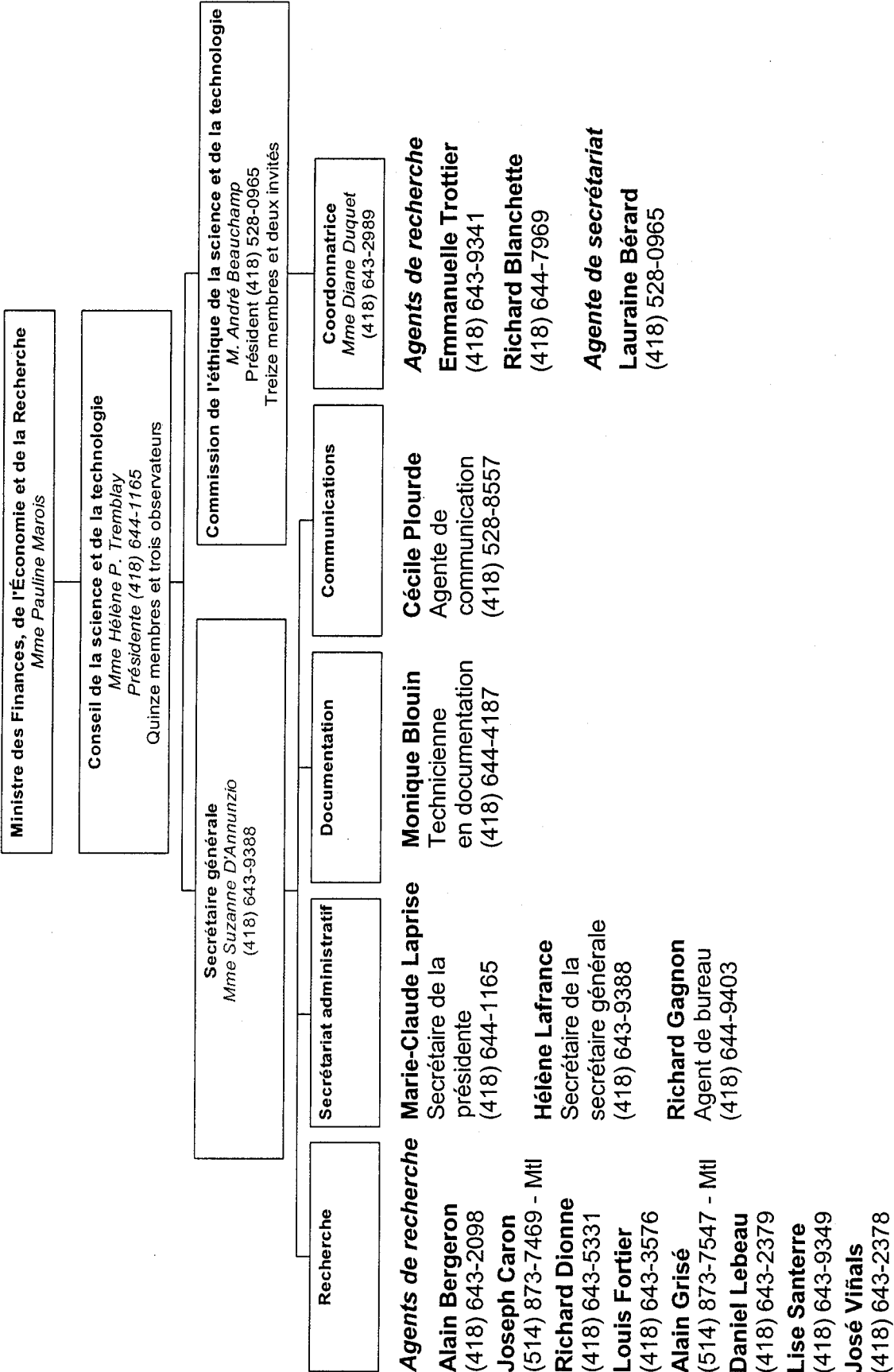
Cette comparaison ne peut se faire puisque les crédits déposés à l'Assemblée nationale le 11 mars 2003 n'ont pas été adoptés par celle-ci.

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

CONSEIL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE

Étude des crédits 2003-2004

QUESTION 2 - Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire ainsi que le numéro de téléphone.



# MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

## CONSEIL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE

### Études des crédits 2003-2004

#### QUESTION 3

Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) :

Titre	Tirage	Coût	Frais d'envoi	Imprimeur
Le Conseil de la science et de la technologie; 30 ans d'histoire	3 000	23 259 \$	1 000 \$	J.B. Deschamps inc.
Rapport annuel 2001-2002	600	1 971 \$	200 \$	Les impressions 03
Les enjeux éthiques des banques d'information génétique	4 000	12 700 \$	5 400 \$	LithoChic imprimeur
La culture scientifique et technique au Québec: Bilan	4 000	16 692 \$	5 700 \$	Imprimerie Le Laurentien
Enquête sur la culture scientifique et technique des Québécois	4 000	17 325 \$	5 800 \$	Imprimerie Le Laurentien
Bâtir et innover: tendances et défis dans le secteur du bâtiment	3 000	14 550 \$	nil	Imprimerie Le Renouveau
Bâtir et innover: tendances et défis... Mémento	5 000	3 011 \$	nil	Imprimerie Le Renouveau

#### QUESTION 4

Liste des voyages hors Québec depuis le 1er avril 2002 :

Endroit	But du voyage	Coût	Voyageur
1- Paris & Bruxelles 21 sept au 1er oct. 2002	Conférence "Regional Foresight-Center of technology assessment"	7 085 \$	Présidente et 1 agent de recherche
2- France, Belgique, Angleterre, Danemark 28 sept au 5 oct 2002	Mission de quatre membres de la Commission de l'éthique de la science et de la technologie afin de rencontrer les instances européennes homologues.	15 830 \$	1 agent de recherche et 3 agentes de recherche
3- Washington 10 au 12 avril 2002	27 <sup>e</sup> Congrès de "l'American association for the advancement of science (AAAS)"	2 446 \$	Présidente

## MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

### CONSEIL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE

#### Études des crédits 2003-2004

##### Bilan et résultats des rencontres

###### 1-Paris, Bruxelles

Profiter des connaissances acquises en Europe sur la prospective pour les utiliser dans le cadre du projet de prospective du Conseil. (Projet confirmé en mars 2003).

###### 2- France, Belgique, Angleterre, Danemark

Cette mission a permis de rencontrer les instances européennes homologues à la Commission de l'éthique de la science et de la technologie pour notamment, (1): prendre connaissance du mode de fonctionnement des organismes européens (nature des liens avec le pouvoir politique, l'administration, les milieux scientifiques, modes de consultation du public etc.); (2) échanger sur des thématiques prioritaires; (3) créer des liens avec les instances européennes; (4) échanger sur la place de l'éthique dans le cadre des politiques scientifiques européennes.

###### 3-Washington

Mise à jour des connaissances sur le budget fédéral U.S. projeté pour 2003 et compréhension des enjeux réels et perçus par les principaux acteurs U.S. en STI pour les prochaines années.

#### QUESTION 5

Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels :

Revue	Description	Coût
Forces	Publicité sur l'innovation par le CST.	2 000 \$

#### QUESTION 6

Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2002-2003 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :

Firme	Mandat	Coût
Jolicoeur et Associés	Sondage téléphonique sur la culture scientifique et technique des Québécois et Québécoises.	34 850 \$

#### QUESTION 7

Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2002-2003 à la demande du ministère ou de l'organisme :

##### Réponse:

Aucune

# MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

## CONSEIL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE

### Études des crédits 2003-2004

#### QUESTION 8

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés par le ministère ou l'organisme en 2002-2003 :

Nom de la firme ou de l'individu	Mandat	Coût (\$)
Boucher Isabelle	Réalisation d'un document synthèse portant sur les microorganismes génétiquement modifiés pour le compte de la CEST	1 617
Bellemare Dominique	Cueillette d'informations factuelles de source première et secondaire sur les activités offertes en culture scientifique et technique au Québec	4 240
Callon Michel	Présentation d'une conférence sur l'innovation	1 592
Charuest-Bonhomme Guy	Soutenir le chargé de projet pour le site internet de la CEST	2 000
Joncas Dany	Étude sur les banques de données génétiques	7 415
INRS/OST	Positionnement du Québec en neurosciences	16 125
Maarabouni Ali	Réalisation d'une synthèse portant sur l'Islam et les biotechnologies	2 850
Balatti Bruno	Services de graphisme et de photogravure	6 000
Anglocom	Traduction français-anglais	5 913
Linguaction	Traduction français-espagnol	4 188
Giroux Jacqueline	Soutien de secrétariat à la CEST	2 600
Le Graphe enr.	Révision linguistique	6 792
Groupe Zone Communication	Réalisation et coordination des 30 ans du CST	3 000
Lachaussée Catherine	Animation de la soirée des 30 ans du CST	1 000
Leblanc Hildebrand Julie	Étude exploratoire neurosciences au Québec	24 995
Poulin, Anick	Analyse documentaire sur les enjeux éthiques OGM	4 200
Marx, Philippe	Préparation d'un répertoire mesures d'aide à l'industrie	24 900
Trottier, Emmanuelle	Identification et analyse d'information sur les banques de données génétiques	23 829

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL**

**CONSEIL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**

**Études des crédits 2003-2004**

<b>Nom de la firme ou de l'individu</b>	<b>Mandat</b>	<b>Coût (\$)</b>
Éditions MultiMondes	Services d'édition et de mise en page des deux publications sur la culture scientifique	16 200
Éditions MultiMondes	Services d'édition et de mise en page de la publication sur le bâtiment	6 400
Les Communication science -Impact	Analyse du système de gestion de la banque de données de la clientèle et des publications	4 500
Les Communication science -Impact	Réalisation du système de gestion d'adressage et d'envoi COCLICO	20 500
Pierre Bédard Photo	Photographe de la soirée des 30 ans du CST	1 549
Lavallée Guillaume	Typologie des entreprises en biotechnologie	2 850
Productions espace-temps	Réalisation d'une étude sur les politiques publiques de développement de la culture scientifique	20 000
Productions espace-temps	Réalisation d'un document synthèse de l'avis sur l'innovation dans le Bâtiment	5 000
Robitaille Jean-Pierre	Analyse sondage cult scientifique & technique	22 300
Robitaille Jean-Pierre	Produire un rapport sur la situation des travailleurs hautement qualifiés	24 995
Thibault Joel	Animation musicale de la soirée des 30 ans du CST	1 250
SBI Audiovisuel Inc	Services d'audio-visuel de la soirée des 30 ans du CST	6 160
Sénéchal Jean-François	Synthèse transgénèse animale pour la CEST	3 975
Tousignant Édith	Recherche documentaire sur les OGM / CEST	4 050
Arellano Lopez Jose	Synthèse sur la culture amérindienne du Québec, au regard des biotechnologies	3 466
Créativité Sylvain Vallières enr.	Services de graphisme et photogravure pour l'avis sur les banques d'information génétiques	1 690
Composition Ste-Foy inc.	Traduction français-anglais du document: "Les impacts des parcs scientifiques"	2 472
Dion Éric	Synthèse sur les végétaux modifiés génétiquement pour la CEST	1 723
Elbaz Mikhael	Synthèse sur les représentations du judaïsme	7 833
Endo Charles-Anica	Synthèse bouddhisme et biotechnologies	2 850
Évaluation Personnel Sélection International inc.	Correction d'examens d'analyse suite à un recrutement de la CEST	1 290

Note : Tous ces contrats ont été négociés

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

CONSEIL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE

Études des crédits 2003-2004

QUESTION 9

Le montant, pour l'année 2002-2003, de chacune des dépenses suivantes :

- Photocopie
- Téléphonie cellulaire et coût d'utilisation
- Téléavertisseurs
- Mobilier de bureau
- Distributeurs d'eau de source
- Remboursement des frais de transport
- Remboursement des frais d'hébergement
- Remboursement des frais de repas
- Ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement : a) au Québec b) à l'extérieur du Québec

Nature de la dépense	Coût
Photocopie	12 955 \$
Téléphonie	19 266 \$
Téléphonie cellulaire	1 533 \$
Téléavertisseurs	aucun
Mobilier de bureau	5 978 \$
Fournitures	9 700 \$
Eau de source	450 \$
Frais de voyage	27 000 \$
Frais de voyage membres du CST	9 000 \$
PDRH au Québec et hors Québec	20 252 \$

QUESTIONS 10 à 12

Réponse:

Les réponses figurent dans les réponses de Recherche, Science et Technologie.

QUESTION 13

La liste des baux pour les espaces loués de la SIQ :

Réponse

Sera répondue par le Conseil du trésor.

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL**

**CONSEIL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**

**Études des crédits 2003-2004**

**QUESTION 14**

Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2002-2003 de qui sont loués des espaces :

**Réponse:**

Aucune location autrement que par la Société immobilière du Québec.

**QUESTIONS 15 et 16**

**Réponse:**

Ne s'applique pas

**QUESTIONS 17 à 22**

**Réponse:**

Ne s'applique pas

**QUESTION 23**

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).

**Réponse:**

Aucun matériel informatique n'a été acheté en 2002.

**QUESTION 24**

Évolution de la masse salariale de chaque cabinet ministériel depuis 1989 jusqu'au 21 mai 2003.

**Réponse:**

Ne s'applique pas



# MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

## CONSEIL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE

### Études des crédits 2003-2004

#### QUESTION 25

Liste de tous les abonnements du Conseil et le coût :

Abonnements	Coûts
L'Actualité	37 \$
Les Affaires journal	42 \$
Les affaires magazine	60 \$
Biofutur	307 \$
Business Week	95 \$
Chronicle for Higher Education	219 \$
Découvrir (Interface)	110 \$
The Economist	179 \$
Future survey	228 \$
Futures research Quaterly	156 \$
Futuribles	177 \$
Gazette officielle du Québec	181 \$
Harvard Business Review	188 \$
Information today	145 \$
Issues in science and technology	173 \$
Macworld	71 \$
Magazine PME	20 \$
National Academies in focus	35 \$
Nature	1 448 \$
New Scientist	215 \$
Observateur économique can	227 \$
Observateur de l'OCDE us-can	79 \$
Outlook on Science Policy	373 \$
PC Magazine	120 \$
Perspectives économiques OCDE	154 \$
Policy Options	35 \$
Publications du Gouv. du Canada (liste)	74 \$
Québec Science	36 \$
La Recherche	84 \$
Research Money	550 \$
Research Policy	2 584 \$
Revue Commerce	20 \$
Revue d'économie Industrielle	175 \$
Revue Internationale PME	75 \$
Science	755 \$
Science and Public Affairs	177 \$
Science and Public Policy	381 \$
Statistiques des Sciences	140 \$
Sciences et Avenir	60 \$
Scientific American	79 \$
Scientist	168 \$
La Presse	135 \$
Le Devoir	194 \$
Le Soleil	197 \$
The Globe and Mail	325 \$
Spectre Magazine	35 \$
Technology Review	85 \$

# MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

## CONSEIL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE

### Études des crédits 2003-2004

#### QUESTION 26

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site ;
- Les coûts de construction du site ;
- Le coût de l'entretien et de la mise à jour ;
- Qui est responsable du contenu sur le site ;
- Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ;
- Le nombre de visiteurs (hits) par mois ;
- Combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?

#### Réponse:

Le site Internet du Conseil a été mis en ligne en juin 1995. La conception du site Internet a été réalisée à l'interne, à partir de recherches et d'observations de différents sites déjà existants. Le site a été construit par un agent de recherche au Conseil, qui agissait aussi à titre de webmestre. Les coûts de construction du site ont nécessité des déboursés d'environ mille dollars. Les coûts d'entretien et de mise à jour étaient compris dans les frais d'hébergement de la firme RIQ Québec qui agissait comme prestataire des services internet. Les frais d'hébergement ont nécessité des déboursés annuels de 1 300,00 \$ jusqu'en avril 2000, date à laquelle le site web a été déménagé sur le serveur du MRST.

Le contenu du site est sous la responsabilité du secrétaire général du Conseil. Le webmestre est la seule personne autorisée à faire des modifications sur le site. La fréquence de mise à jour du site est d'environ quatre fois par année. Les statistiques de fréquentation de notre site montrent une moyenne d'environ 1000 visiteurs par mois.

Le site devrait faire l'objet d'une reconstruction au cours de l'exercice 2003-2004. Les dépenses d'entretien du site se sont élevées à 1 156,25 \$ pour l'exercice se terminant le 31 mars 2003.

#### QUESTION 27

Quels sont les programmes spécifiques qui sont offerts aux jeunes (15-35 ans), le nombre de participants ainsi que le coût de la mesure, du service ou du programme ?

#### Réponse:

Sera répondue par le Secrétariat à la jeunesse.

#### QUESTION 28

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :

- La liste des ententes signées et/ou annoncées ;
- Les détails de ces ententes ;
- Les résultats obtenus à ce jour.

#### Réponse:

Sera répondue par le ministère des Relations internationales.

#### QUESTION 29

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.

#### Réponse:

Sera répondue par le Conseil du trésor.

# MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

## CONSEIL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE

### Études des crédits 2003-2004

#### QUESTION 30

Dépenses effectuées en 2002-2004 par chaque ministère et chaque organisme dans les technologies de l'information :

- a) Téléphonie ;
- b) Matériel informatique ;
- c) Logiciels ;
- d) Programmation ;
- e) Formation.

Réponse:

#### Acquisitions spécifiques pour le CST

Liste détaillée des logiciels acquis au cours de l'exercice financier 2002-2003 (au 31 mars 2003)			
Recherche, science et technologie (CST)			
Année d'acquisition	Logiciel	Nombre (licences)	Somme dépensée
2002-2003	Logiciels bureautiques (tels Windows 2000, Ms-Office, messagerie)	89	11 725 \$
	Logiciels de messagerie Lotus Notes	25	1 560 \$
	Logiciel WinZip (compression des fichiers)	23	1 127 \$
	Logiciel de sécurité (tels anti-virus, bastions, prise de copies)	28	894 \$
	Logiciel Ghost (configuration des postes)	24	192 \$
	<b>TOTAL</b>	189	15 498 \$

Liste détaillée du matériel informatique acquis au cours de l'exercice financier 2002-2003 (au 31 mars 2003)			
Recherche, Science et Technologie (CST)			
Année d'acquisition	Modèle	Nombre	Somme dépensée
2002-2003	Matériel	0	0 \$
	<b>Total</b>	0	0 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

CONSEIL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE

Études des crédits 2003-2004

QUESTION 30 - Suite

Informations sommaires-CST

Liste détaillée des coûts associés à la programmation d'applications au cours de l'exercice financier 2002-2003 (au 31 mars 2003)			
Recherche, Science et Technologie (CST)			
Année d'acquisition	Objet	Nombre	Somme dépensée
2002-2003	Développement d'applications	2	25 000 \$
	TOTAL	2	25 000 \$

Informations détaillées-CST

Liste détaillée des coûts associés à la programmation d'applications au cours de l'exercice financier 2002-2003 (au 31 mars 2003)			
Recherche, science et technologie (CST)			
Année d'acquisition	Modèle	Nombre	Somme dépensée
2002-2003	Étude de faisabilité et analyse de besoins	1	4 500 \$
	Développement de l'application COCLICO	1	20 500 \$
	TOTAL	2	25 000 \$